

GARAGE OLYMPIC
A. ANTILLE SIERRE SA

AGENCES



PORSCHE



ACTU

SIERRE
2014 EST UNE ANNÉE IMPORTANTE POUR LE «JOURNAL DE SIERRE», QUI FÊTE SES 100 ANS.



ACTU

CRANS-MONTANA
LE RASSEMBLEMENT INTERNATIONAL DE MONTGOLFIÈRES SE TIENT CE WEEK-END.



LE JOURNAL

DE SIERRE BIMENSUEL
JGA 3960 SIERRE

DISTRIBUTION TOUTS MÉNAGES

Le rendez-vous des généralistes

CRANS-MONTANA

Jean-Marie Schnyder préside le congrès médical Quadrimed, qui aura lieu fin janvier sur le Haut-Plateau.

Il revient sur ce rendez-vous, son rôle et son importance. REMO

> 14-15



Vendredi No 1
17 janvier 2014

ACTU

GRIMENTZ-ZINAL

L'ouverture du téléphérique de liaison est reportée pour la fin du mois de janvier.

> 10

SORTIR

LENS

La Fondation Pierre Arnaud a mis sur pied un programme de médiation culturelle. Présentation.

> 23



Hansen
OPTIQUE SA
Sierre
Av. Général-Guisan 5 - 027 455 12 72
DYNOPTIC PARTNER

WWW.LEJDS.CH
REDACTION@LEJDS.CH

PUB

SIERRE - MINI VILLAS
130 M² - FR. 550'000.-

Gillioz

Construction de villas, immeubles et chalets
Sierre - Tél. 027 455 30 53 - dgillioz@bluewin.ch

On cherche terrains

GARAGE Atlantic

LAURENT BRANDI
Agent officiel



VENTE ET RÉPARATIONS DE TOUTES MARQUES
Rte du Bois-de-Finges 10 - 3960 SIERRE - ☎ 027 455 87 27



Hyundai ix35

GARAGE LA FONTAINE
Giovanni et Marc-André Quirighetti
Rte de Sion 30 | SIERRE | 027 456 1000



5 ACTU SIERRE
Retour sur la naissance et l'histoire centenaire du «Journal de Sierre».

6 ACTU SIERRE
L'art peut mener à des découvertes parfois surprenantes.

8 ACTU CRANS-MONTANA
Présentation du Rassemblement de montgolfières.

11 GENS D'ICI SIERRE
Lucie Perruchoud, l'art de la vente et de la rencontre.



LE CHIFFRE

175 000 FRANCS

L'annonce est tombée à la mi-décembre, après le bouclage du dernier «Journal de Sierre» de l'année. Le Feu au lac est mort une deuxième fois. L'édition 2013 a bouclé sur un déficit de 175 000 francs. Cette somme ajoutée aux 80 000 francs de l'année 2012, c'en était trop pour la commune de Sierre, contrainte de supporter les déficits. Le Feu au lac avait remporté un énorme succès populaire en 2010 et 2011. La fréquentation avait obligé les organisateurs à renforcer les in-



frastructures, entraînant d'importants surcoûts. Il y aura tout de même une fête nationale à Sierre en 2014. La formule sera totalement repensée et redimensionnée. Les festivités seront sans doute déplacées au centre-ville.

LA PETITE PHRASE

«C'est un coup dur pour la station. Mais la situation sur la route devient trop dangereuse»

La route cantonale entre Aminona et Crans-Montana est fermée à toute circulation depuis le lundi 13 janvier et jusqu'à nouvel avis, pour des raisons de sécurité. Malgré les efforts et les moyens engagés pendant plus d'un mois pour maintenir la route partiellement ouverte, les risques de glissement de terrain et d'éboulement sont trop importants. «Pour tous les résidents d'Aminona, les commerces, les remontées méca-



STÉPHANE PONT
PRÉSIDENT
DE MOLLENS

niques et la commune, c'est évidemment une très mauvaise nouvelle. L'accès à Aminona reste possible par Mollens. Mais en pleine saison, c'est un sacré coup dur», commente Stéphane Pont, président de Mollens. Les responsables cantonaux et autorités communales mettront tout en œuvre pour rouvrir le tronçon pour les vacances de carnaval. A moins que, d'ici là, le sol se stabilise sous l'effet du gel.

PUB

NOUVELLE OUVERTURE
De grandes marques à des prix démarqués!

Matelas mousse à ressorts Solid

~~79,-~~ **55.30**
PRIX DÉMARQUÉ

90 x 200 cm

MAINTENANT A L'OCCASION DE LA NOUVELLE OUVERTURE SEULEMENT

~~299,-~~ **209.30**
PRIX DÉMARQUÉ

90 x 200 cm

BON D'ACHAT 20%

Rabais de nouvelle ouverture sur tout!*

*Excepté notre offre publicitaire actuelle et les produits déjà réduits. Les rabais ne sont pas cumulables. Découpez simplement ce bon et présentez-le à la caisse lors de vos achats.

MFO Matelas Outlet Déjà plus de 25x+ en Suisse! Déjà plus de 500x en Allemagne! **Nouvelle ouverture à 3965 Sierre**
Route de Sion 33-35 · Téléphone 027/946 4603

Heures d'ouverture: Lundi à Vendredi 09.h30 à 18.h30 · Samedi: 09.h30 à 17.h00

Félicitations des magasins de: 1900 Sion · Rue de la Dixence 27 / Avenue de Tourbillon · 027/3225211 · 1815 Clarens · Rue du Lac 54 · 021/964 4990

**21 SPORTS
MONTANA**

Nicolas Vuignier est à l'aise en freeride et en freestyle. Un exemple.

**22 SPORTS
GRIMENTZ**

Le giantXtour aura lieu comme prévu. Le site est prêt et enneigé.

**27 SORTIR
SIERRE**

Le dernier spectacle des Halles mêle fiction, réalité et interactivité.

**L'ÉDITO****ANNIVERSAIRE**

BERTRAND CRITTIN
RÉDACTEUR EN CHEF

Centenaire! Le journal que vous tenez entre vos mains est centenaire. «Le journal de Sierre» est fondé en janvier 1914 par l'imprimeur

Ernest Schoechli. Par la grâce de la famille Schoechli et, aujourd'hui, de Rhône Média, le titre est toujours bien présent dans le paysage médiatique valaisan (voir notre article en page 5). Un siècle d'histoire, un siècle d'information. Un sacré bail, car le journal a traversé des années pour le moins mouvementées. S'il existe aujourd'hui, et d'autres organes de presse écrite n'ont pas eu cette chance, il le doit aux nombreux hommes et femmes qui l'ont écrit, corrigé, monté, imprimé, distribué et financé. Des passionnés qui ont su faire évoluer le journal pour qu'il soit en prise avec son temps; qui ont su l'adapter aux révolutions techniques et technologiques. En clair, des personnes qui ont pris les bonnes décisions, qui ont anticipé et ont cru en l'avenir. Si «Le journal de Sierre» existe encore aujourd'hui, il le doit aussi à sa qualité. Le titre n'a jamais eu de vocation cantonale, ce n'était pas son rôle. Mais il a toujours réussi à se différencier par une information de qualité et... plurielle. Il s'est d'ailleurs doté, en 1981, d'une charte rédactionnelle qui affirmait son indépendance et son ouverture. Encore maintenant, cette indépendance constitue le socle du journal, celle qui conduit notre mission: l'information de proximité.

Le 100e anniversaire sera célébré dignement. Événements, concours, articles ou numéro spécial, «Le journal de Sierre» se dévoilera tout au long de l'année 2014. Il le mérite amplement.

LA PHOTO D'AVANT

PHILIPPE SCHMID, MÉDIATHÈQUE VALAIS-MARTIGNY

LES ROIS DE LA GLISSE, CHANDOLIN, 1965

CHANDOLIN Tant attendue pour les Fêtes et les vacances, la poudre blanche est enfin arrivée permettant la pratique des sports et activités hivernales. Ski, luge, randonnée, patin... chacun y trouve son compte et son plaisir.

Durant l'hiver 1965, les rues du village de Chandolin sont généreusement recouvertes d'un manteau neigeux. Les plus pentues servent de piste de glisse. Conduites par des enfants en quête de sensations fortes, les Davos de bois s'élancent à toute allure. Ils ne sont pas trop de trois sur le même engin pour diriger, pousser, freiner... Le chef de l'équipage a été nommé au départ: il arbore fièrement la couronne des rois. Attention à ne pas dévier de la trajectoire, faute de quoi la course improvisée pourrait se terminer dans un mur ou un sapin. Que la route de 2014 soit pour tous les lecteurs jalonnée de belles réalisations.

J.M.

Vous avez une info, des photos?**UNE SEULE ADRESSE:**

Bertrand Crittin, rédacteur en chef,
027 451 12 20, bertrand.crittin@lejds.ch

**SIERRE
ÉNERGIE**

Sierre-Energie SA assure l'approvisionnement et la distribution de l'énergie électrique, du gaz, de l'eau, du téléseu et des produits liés, sur les communes de la région de Sierre, Anniviers et Montana.

Si vous êtes intéressés par les activités liées à la construction et à l'exploitation des réseaux de transport et de distribution de l'énergie électrique, nous vous offrons la possibilité d'acquérir une très bonne formation durant trois ans en effectuant

l'apprentissage d'électricien de réseau

profil souhaité :

- avoir de l'intérêt pour les domaines liés à l'électrotechnique et être motivé par l'envie d'apprendre;
- avoir un attrait marqué pour le travail en plein air et faire preuve d'une bonne résistance physique;
- être en phase de terminer avec succès le cycle d'orientation avec tout spécialement de bons résultats en mathématiques.

Nous nous réjouissons de recevoir votre lettre de motivation, avec CV, photo et notes scolaires des trois dernières années, jusqu'au **31 janvier 2014**. Adresse : **Sierre-Energie SA**, Ressources humaines, case postale 842, 3960 Sierre. (renseignements complémentaires : tél. 027 451 18 14) www.sierre-energie.ch

A louer à Sierre

Proche du Centre Ville
Quartier calme
Avenue du Marché 7

3,5 pces/local commercial
dans immeuble neuf
disponible à convenir

Pour tout renseignement:

PRESV

Case postale 771
3960 SIERRE
027 452 35 50
www.presv.ch
immo@presv.ch



L'hiver en toute sécurité.

Avec la transmission intégrale permanente 4MOTION.

Volkswagen vous en offre plus cet hiver: une maîtrise et une sécurité accrues, grâce à notre promotion 4MOTION; des prix sensationnels avec notre prime de plus-value et nos modèles spéciaux Design, dotés de fantastiques avantages clients. Nous comptons sur votre visite.

¹Supplément pour la transmission intégrale 4MOTION. Valable pour les contrats conclus du 3.1 au 28.2.2014 (sauf Phaeton et véhicules avec pack Fleetline ou autres promotions de flotte soutenues par le constructeur), l'offre s'adresse aux clients privés et aux clients de flotte. Sous réserve de modifications.



Das Auto.

Garage Olympic A. Antille Sierre SA

Av. de France 52
3960 Sierre
Tél. 027 455 33 33
www.garageolympic.ch

IMPRESSUM

Tirage certifié REMP/FRP: 24 656

Administration: Le jds - journal de Sierre et du Valais central, CP 667, avenue Général-Guisan 18, 3960 Sierre.

Impression: CIR Centre d'Impression des Ronquoz S.A., Sion

Administrateur-délégué: Stéphane Estival

Rédaction:
Tél. 027 451 12 20 - www.lejds.ch |

E-mail: redaction@lejds.ch

Bertrand Crittin (rédacteur en chef), Isabelle Bagnoud Loretan (culture), Claude-Alain Zufferey (sports), Christian Dayer, Pascal Claivaz, Délais rédactionnels: mardi 17 h.

Régie des annonces:

Publicitas: av. de la Gare 34, 1950 Sion.
Tél. 027 329 51 51, fax 027 323 57 60.

E-mail: sion@publicitas.ch

Publicitas S.A. Sierre, M. Serge Roh.

Natel +41 79 449 06 03

serge.roh@publicitas.com

SIERRE

Dimanche
19 janvier 2014
à 17 heures

Restaurant
Le Bourgeois
et grande salle

**GRAND
LOTO**

du Ski-Club de Sierre



Abonnements

- | | |
|---|----------------------|
| 1 abonnement | Fr. 25.- |
| 2 abonnements | Fr. 50.- |
| 3 abonnements par carte supplémentaire (Jouée par la même personne) | Fr. 60.-
Fr. 10.- |

20 séries normales:

1. Bon d'achat chez les commerçants sierrois (valeur Fr. 120.-)
2. Fromage à raclette du Valais
3. Planchette valaisanne
4. Choucroute garnie

1 série spéciale (hors abonnement) avec:

- | | |
|--|-----------|
| 1 Bon d'achat dans un magasin de sport d'une valeur de | Fr. 800.- |
| 1 Bon d'achat dans une boucherie d'une valeur de | Fr. 300.- |
| 1 Bon d'achat dans un magasin de sport d'une valeur de | Fr. 200.- |
| 2 Journées de ski | |

«JOURNAL DE SIERRE» UN SIÈCLE D'INFORMATION

2014, année du centenaire



SIERRE Que dirait Ernest Schoechli aujourd'hui? Que ressentirait-il? Il serait probablement fier et ému. Lorsqu'il lance en janvier 1914 la «Feuille commerciale de Sierre et du district», sans doute ne pensait-il pas que le journal existerait encore un siècle plus tard. Qu'il résisterait, contre vents et marées, aux aléas nombreux du XXe siècle. Oui, le «Journal de Sierre» est centenaire. Et il se porte plutôt bien pour son âge avancé. Nous n'avons pas affaire ici à un vieux grabataire – pardonnez-moi l'expression! – qui n'a plus que quelques années ou mois à respirer. Non, votre magazine tient sa place et son rang. Et ce n'est pas une mince affaire dans le contexte médiatique actuel, de la presse écrite en particulier. Il a su, au fil de son existence, s'adapter, évoluer, se repositionner dans son contenu et dans sa forme, pour finalement s'enraciner dans la terre sierroise. Dans la tête et le cœur des Sierrois.

La rédaction reviendra, tout au long de l'année et de différentes manières, sur la vie du journal. Mais pour ce premier numéro de 2014, un rappel historique semblait nécessaire.

La naissance

Le 23 janvier 1914 paraissait le premier numéro de la «Feuille commerciale de Sierre et du district». Elle sortait le vendredi, était publiée dans un format moyen (ente le berlinois et le tabloïd) et distribuée gratuitement à tous les ménages de la région. Elle se composait de quatre pages, trois étant dévolues à la publicité, la quatrième aux informations internationales et suisses principalement. Le journal n'était pas le plus ancien de la cité. «La Contrée», bi-hebdomadaire, date de 1902. «Le Courrier de Sierre» prend le relais en décembre 1906.

La Première Guerre mondiale entraîne l'interruption du titre en septembre 1914, quelques mois seulement après son lancement. Il reprend vie le 12 octobre 1917. Sept ans plus tard, le journal de-



1914

Le visage du «Journal de Sierre» a fortement changé entre sa naissance en 1914 et aujourd'hui. Son contenu et sa mission ont aussi évolué. Un élément relie les deux époques: en 1914, la «Feuille commerciale de Sierre et du district» était distribuée gratuitement à tous les ménages de la région. LE JDS

vient un bi-hebdomadaire sous l'appellation «Journal de Sierre-organ indépendant de publicité et d'information».

Une affaire de famille

Trois générations d'imprimeurs se sont succédé à la tête du journal. Ernest Schoechli en fut le fondateur. Son fils Walter reprend le flambeau en 1932, pour un long bail. La publication est baptisée «Journal de Sierre et du Valais central» en 1944. A la fin des années 70, le titre connaît des difficultés, financières et techniques. Le lectorat est vieillissant, les abonnements diminuent. Le journal va se professionnaliser et se recentrer. Car jusqu'alors, il se contentait, en grande partie, de reprendre des informations, sans contenu propre.

Janvier 1981 marque un tournant. Une équipe de journalistes, correspondants, photographes et autres éditorialistes est engagée, sous la direction du rédacteur en chef Stéphane Favre. L'information locale devient l'essence même

du «canard» qui reprend de la vigueur. Cette période correspond à l'arrivée de la troisième génération des Schoechli, celle représentée par Benoît, petit-fils du fondateur. Le titre célèbre dignement son 75e anniversaire en 1989, il est alors tiré à 5300 exemplaires. Les abonnés le reçoivent deux fois par semaine, les mardis et vendredis.

Le journal vit sa révolution

Au tournant du XXIe siècle, le journal vit deux moments historiques, coup sur coup. Premièrement, dans sa forme, sa fréquence et son contenu. Le 11 avril 2002, le «Journal de Sierre et du Valais central» devient le «jds» – un acronyme dont usent une majorité de Sierrois –, passe au format tabloïd et ne paraît plus qu'une fois par semaine. Le titre s'oriente clairement vers le magazine, tout en conservant sa mission informative de proximité. Il rajeunit et se dynamise, c'est une question de survie économique.

Deuxièmement, l'hebdomadaire change de mains. Benoît

Schoechli le vend à Rhône Média en septembre 2003, mettant fin à une histoire familiale vieille de 89 ans. Si la rédaction demeure fidèle à Sierre – il ne pourrait en aller autrement – le journal est désormais imprimé à Sion. En 2006, le magazine délaisse le cyan pour une teinte chamois. Le «jds» paraît le vendredi et devient la porte d'entrée du week-end.

Un dernier changement d'importance interviendra en 2008. L'éditeur délaisse le système des abonnements au profit d'une distribution gratuite à tous les ménages du district de Sierre. Le tirage est augmenté à environ 24 000 exemplaires. Le magazine devient bimensuel. Un rythme qui semble lui convenir parfaitement, les retours des lecteurs et des annonceurs sont largement positifs. Le pari était osé, il est réussi. L'an dernier, à la veille de son centenaire, le journal s'est offert un lifting, retrouvant des couleurs cyans, dynamisme et fraîcheur. Pour mieux aborder son deuxième siècle de vie.

BERTRAND CRITTIN



Les témoins du passé en qu

SIERRE Les points de vue ont quelque chose de familier. Ils ont beau dater de plus d'un siècle, on arrive tout de même à les reconnaître. Retour dans le temps à travers des paysages et monument peints de la région sierroise.

CHARLY-G. ARBELLAY

Quel est le point commun entre un musée d'art et un vide-grenier? C'est la découverte que l'on peut faire entre autres d'un tableau, d'une fresque ou d'un paysage familier. Voici quelques perles découvertes au Musée d'art du Valais à Sion et au vide-grenier d'Uvrier!

L'Hôtel de Ville vers 1911

En 1888, Michel Zufferey (1850-1917), qui avait épousé une Anglaise prénommée Jenny Clark, achète le Manoir Belle Vue à Sierre et le transforme pour devenir le Grand Hôtel-Château Bellevue. En 1896, il bâtit une importante aile ouest ainsi que la chapelle destinée au culte anglican. Neuf ans plus tard, Michel Zufferey rehausse le corps central de l'hôtel et lui ajoute un étage supplémentaire. Dès lors, il fait réaliser autour de 1905-1911 un superbe dessin des lieux par un artiste anonyme. Le carton servira de moyen publicitaire. On y voit la grande annexe, la chapelle anglaise démolie en 1966, la terrasse et le chemin menant à la gare.

Pour la petite histoire, signalons qu'il y aura cinquante ans cette année que l'Administration communale sierroise s'est installée dans ces lieux. En effet, suite au scrutin populaire du 24 septembre 1964, la Ville a racheté l'Hôtel-Château Bellevue!

Géronde et la tour mystérieuse

C'est une toile du peintre Charles Louis Guigon (1807-1882) réalisée vers 1860. On y voit le lac de Géronde et un gros rocher qui se trouve toujours devant le Restaurant de la Grotte. Au centre de l'image, on distingue une tour polygonale coiffée



Ce dessin représente l'Hôtel de Ville de Sierre vers 1911. On reconnaît tout à gauche la chapelle qui était destinée au culte anglican. DR

d'un sapin. Le peintre s'est-il trompé de tour? Voulait-il placer Goubing au centre du tableau?

Pas du tout! Après de longues recherches, voici la réponse. Cet édifice dessiné par Raphaël Ritz est la tour à péage construite proche de l'entrée de l'Ile Falcon. Elle servait à administrer et à encaisser les taxes de passage des gens, des animaux et des droits sur les denrées alimentaires. Toutes les personnes traversant le pont de bois sur le Rhône devaient passer à la caisse.

On n'a pas retrouvé l'emplacement précis car les ruines auraient été emportées par les crues du Rhône. Certains historiens pensent que la tour se trouvait sur la colline à l'entrée de l'Ile Falcon!

La toile a été acquise en 1996 par le Musée d'art du Valais.



L'image de ce pont de bois enjambant le Rhône date de 1852. Toutes les personnes le traversant devaient passer à la caisse. DR

ête d'émotion



Peinture du Tessinois Albert Franzoni, amoureux du Valais, qui a peint l'Île Falcon. Elle est probablement datée de 1908. DR

Île Falcon vers 1910

En visitant le vide-grenier à Uvrier, un très vieux magazine de 1910 a attiré notre attention. A l'intérieur, on y présente le peintre tessinois Albert Franzoni (1857-1931) qui vivait à Genève et qui était amoureux du Valais. Il a réalisé notamment quinze gravures sur le bisse de Savièse.

Sur le tableau qu'il a peint de l'Île Falcon, on découvre, au centre, la colline de Géronde. A gauche, sur le flanc de la montagne, un

chemin qui relie le village de Chip-pis au lieu dit Creux-de-Chippis. Ce tracé permet de dater le tableau autour de 1908, année de l'installation de l'usine d'aluminium. Le Rhône vagabonde toujours et s'offre même un petit méandre au centre de la photo. A cet endroit, le Rhône a été endigué en 1945 par la construction d'une route de la berge.

Quant à l'Île Falcon, elle a été assainie par les internés de la guerre 1939-1945.



Cette huile de Charles-Louis Guigon représente le lac de Géronde vers 1860, avec en arrière-plan une mystérieuse tour. DR

EN BREF

Une fondation pour la sauvegarde du patrimoine

GRANGES Le patrimoine médiéval grangeard n'est pas mort. Une fondation dotée d'un capital de 20 000 francs a été créée en décembre 2013, pour lui venir en aide. Elle réunit la commune et la bourgeoisie de Sierre ainsi que la Saint-Etienne. Granges est un site médiéval d'une complexité semblable au site de Valère, à Sion, et mérite un classement en raison de l'importance de ses vestiges et de sa place dans l'histoire. Le site offre un grand potentiel de recherche, mais nécessite également d'urgentes opérations de consolidation. Une commission scientifique devisera la première campagne d'intervention.

Le comité de la fondation se compose de Daniel Nanchen, président, Romain Andenmatten, secrétaire et Gabriel Romailier, caissier. Quant au municipal Pierre Kenzelmann, il représente la Ville et le président Bernard Theler, la bourgeoisie. L'organe de révision a été confié à l'expert-comptable Jean-Claude Zufferey. Le siège de la fondation est ancré à Sierre.

Intéressés? Le public est cordialement invité à participer à la sauvegarde du site médiéval de Granges. Contact: fondation.granges.medieval@gmail.com

La bible des Maye

GRÔNE-LOYE Les Maye de Chamoson, dont il existe une dizaine de familles dans le district de Sierre, notamment à Grône, Loye et Granges ont désormais leur bible. En effet, trois auteurs férus de généalogie, soit Charles Julier, enseignant en lettres, Dominique Maye, docteur en médecine et Antoine Maye, ancien enseignant en géographie et bureautique à l'école de commerce de Sierre, tous trois originaires de Chamoson, ont travaillé durant douze ans pour reconstituer l'arbre généalogique de cette famille depuis 1600 à nos jours. Ils ont recensé plus de 1200 personnes.

«Les Maye de Chamoson – Généalogie de 1600 à nos jours – La Maison perdue». Disponible auprès d'Antoine Maye, route du Barrage 66, 1728 Rossens: 026 411 10 24, antoinemaye@bluewin.ch

Le Forum valaisan des chercheurs

SIERRE Organisé par la Médiathèque Valais, en collaboration avec les Archives et les Musées cantonaux, le 13e Forum valaisan des chercheurs se tient aujourd'hui 17 janvier à la HES-SO de Sierre, de 8 h 30 à 16 h 30. La journée propose de courtes présentations permettant de faire un tour d'horizon des projets de recherches en cours liés au Valais, en matière de société, territoire et patrimoine. Le Forum entend favoriser l'apport mutuel d'informations et susciter des synergies sur des projets ponctuels. Il témoigne de l'intense activité qui règne dans le domaine de la recherche sur le Valais. La conférence inaugurale sera présentée par Claire Clivaz, professeure de théologie et membre du bureau du Laboratoire des cultures et humanités digitales de l'Université de Lausanne.

Informations et programme sur le site de la Médiathèque Valais: www.mediathèque.ch

Obtention du label Commune en santé

SIERRE Juste avant les fêtes de Noël, la ville de Sierre a obtenu le label Commune en santé. Le label vient couronner un travail de plusieurs années, qui se traduit dans le quotidien par un ensemble de mesures, 68 au total, visant à améliorer le bien-être des habitants. Sierre a été particulièrement innovante dans la promotion de la santé des aînés en proposant plusieurs projets à leur intention: visites préventives à domicile, appartements intégrés Domino, Pro Socio Services bénévoles, cours de gym prévention cardiaque, sport et ateliers Pro Senectute, courses à domicile en cas de chutes de neige... Ces mesures ont pour objectif de favoriser l'autonomie des personnes âgées, une bonne qualité de vie et les relations entre les générations.

MONTGOLFIÈRES 32 RASSEMBLEMENT INTERNATIONAL

Un amour qui ne se dégonfle pas

CRANS-MONTANA Voilà une histoire d'amour qui dure, qui dure. Crans-Montana et le Rassemblement International de Montgolfières (RIM) se donnent rendez-vous pour la 32e fois en cette fin de semaine (voir encadré). Le club aérostatique du Haut-Plateau organise l'événement depuis 1981. Il doit beaucoup à Georgie Nanchen, son initiateur, et sa cheville ouvrière pour le pérenniser durant les années 1980. Si le RIM perdure aujourd'hui, c'est peut-être bien en raison de sa modestie. «Nous ne sommes pas en compétition avec Château-d'Ex, qui dure dix jours. La petitesse de la manifestation lui confère une ambiance familiale. Les aérostiers partagent une même passion, certains participent depuis plus de vingt ans. Des liens se sont aussi tissés avec les hôteliers de la station. Et l'organisation demande un travail énorme. Je dois rendre hommage au comité», souligne Sally Mayor, présidente du club.

Tout là-haut

Malgré tous ses efforts, l'organisation ne peut rien contre la météo. C'est elle qui décide. Ainsi, l'an dernier, les montgolfières sont restées clouées au sol. «La force du vent et les précipitations sont nos ennemies», acquiesce Sally Mayor. Souvent, les vols se tiennent en matinée, car les conditions météo sont meilleures. Il faut savoir qu'un ballon ne peut que monter ou descendre, son pilote cherchant les courants pour tracer

son itinéraire. On ne s'improvise pas pilote, tous sont détenteurs d'une licence. Le site de Crans-Montana requiert une certaine expérience. «La station est située sur un plateau, le relief n'est pas neutre. Il existe de moins en moins de places d'atterrissage. Par

contre, le panorama est extraordinaire», relève la présidente.

Sally Mayor compare la montgolfière à un balcon volant, suspendu dans les airs, qui permet de se rendre dans des lieux inaccessibles par d'autres moyens. De tout là-haut, les sensations sont indescriptibles. L'aérostation se souvient de son premier vol, en 1986. «Magique, je ne peux pas l'expliquer par des mots. Il se ressent ici», dit-elle en désignant son cœur de la

main. Des souvenirs, elle en a plein la tête. Et notamment cette expérience unique, vécue à Albuquerque au Nouveau-Mexique

(Etats-Unis). S'y déroule une manifestation invraisemblable, réunissant... 900 ballons! «Voler avec autant de montgolfières, il faut avoir les yeux partout.»

Baptême

Le RIM revêt un caractère particulier cette année. Il sera le théâtre du baptême du nouveau ballon estampillé aux couleurs de Crans-Montana. L'ancienne montgolfière arrivait en bout de course.

Les ballons sont comparables à des voitures. Ils ont une durée de vie limitée, selon leur année de conception, l'entretien et les heures de vol. Et comme les automobiles, le prix varie fortement, de 20 000 francs à quelques dizaines de milliers de francs, en fonction de la taille, du volume, de la forme, du graphisme et de l'équipement. On ne saura pas le coût du ballon de Crans-Montana, fabriqué à Bristol en Angleterre. Mais il aura deux parrains de choix. Séverine Pont Combe, multiple championne de ski-alpinisme, et Jacques-Antoine Besnard, quatre fois champion du monde de vol en dirigeable. «Son papa Charles fut le pilote du tout premier ballon de Crans-Montana. Un joli clin d'œil et un honneur pour nous», conclut Sally Mayor.

BERTRAND CRITTIN



Le tout nouveau ballon de Crans-Montana sera officiellement inauguré samedi 18 janvier lors du rassemblement. LDD

AU PROGRAMME DU RIM

La 32e édition du Rassemblement International de Montgolfières (RIM) se tiendra du 18 au 20 janvier sur le lac Etang-Long à Crans-Montana. Une quinzaine de ballons et dirigeables, provenant de Suisse et de l'étranger, sont annoncés.

Samedi 18 janvier

8 h 30, gonflage des ballons; 9 h, décollage et vols libres; 11 h, vols en dirigeable, vols captifs gratuits, démonstration de modèles réduits, de parapentes, animations pour les enfants; 13 h 30, voltige aérienne avec Jérôme Cusin; 16 h, cortège des nacel-

les et des brûleurs à travers la station; 17 h, baptême du nouveau ballon de Crans-Montana, suivi du show son et lumière avec gonflage de nuit des montgolfières, parapentes, modèles réduits, et feu d'artifice.

Dimanche 19 janvier

8 h 30, gonflage des ballons; 9 h, vols libres; 11 h, vols en dirigeable et captifs, démonstrations et animations pour les enfants; 13 h 30, voltige aérienne; 14 h, gonflage et vols.

Lundi 20 janvier

8 h 30 préparation aux vols; 9 h, vols; 12 h, fin de la manifestation.



**SIERRE
ÉNERGIE**

Sierre-Energie SA assure l'approvisionnement et la distribution de l'énergie électrique, du gaz, de l'eau, du télé-réseau et des produits multimédia. www.sierre-energie.ch

Nous cherchons un(e)

téléphoniste-réceptionniste

Vos activités:

Vous gérez la réception et le transfert des appels téléphoniques; vous assurez la réception des visiteurs et clients au siège administratif; vous effectuez aussi des tâches administratives.

Votre profil:

Vous êtes au bénéfice d'une bonne formation commerciale; vous comprenez et vous exprimez aisément en allemand; vous maîtrisez les outils bureautiques; vous savez travailler de manière autonome; vous êtes à l'aise dans les relations humaines, dans l'accueil et le conseil à la clientèle.

Le poste peut être repourvu par une personne à plein temps, ou deux à 50%.

Début d'activité: avril / mai 2014. Des informations complémentaires peuvent être obtenues auprès de M. Samuel Favre (027 451 19 60) ainsi que sur notre site www.sierre-energie.ch (rubr. Emplois / cahiers des tâches)

Si vous correspondez au profil indiqué, nous nous réjouissons de recevoir votre dossier complet, avec les documents usuels (CV, diplôme, CFC etc.), photo, disponibilité, taux d'activité et prétentions de salaire, **d'ici au 30 janvier 2014** à Sierre-Energie SA, Ressources humaines, case postale 842, 3960 Sierre.

Bourgeoisie de St-Jean

**Convocation à l'assemblée des Rogations
Samedi 25 janvier 2014
salle bourgeoise de St-Jean**

Ordre du jour:

1. Ouverture de la salle à 8h15;
2. Ouverture de l'assemblée à 9h;
3. Procès-verbal des Rogations 2013;
4. Rapport du Président;
5. Présentation des comptes 2013;
6. Rapport de l'organe de contrôle;
7. Entrages: classe 1995 et antérieures;
8. Remise de nouvelles channes et divers;
9. Présentation du projet de la Maison Bourgeoise de St-Jean;
10. Messe suivie du repas de midi;
11. Enchères du drapeau et « restants »;
13. Clôture de la journée.

Les comptes 2013 sont à disposition pour consultation dès le **mercredi 15 janvier 2014** aux domiciles des conseillers.

Les nouvelles bourgeoises et nouveaux bourgeois nés en **1995** et antérieurs doivent se trouver à la salle à 8h15.

L'administration Bourgeoise de St-Jean

**Le Journal de Sierre,
un support de choix
pour votre campagne
de communication!**

Grâce au JDS et ses 24'656 exemplaires distribués à tous les ménages du district de Sierre, communiquez aux 46'000 clients potentiels de la région.

Y compris dans les boîtes aux lettres munies d'un STOP PUB (30% des boîtes valaisannes)!



100%
des ménages

TÉLÉPHÉRIQUE GRIMENTZ-ZINAL ENCORE UN REPORT

Ouverture espérée fin janvier

GRIMENTZ-ZINAL Le téléphérique de liaison entre les deux domaines skiables de Grimentz et Zinal n'est toujours pas en fonction. Dans un premier temps, l'installation devait être accessible aux skieurs avant les fêtes de Noël. L'ouverture a été repoussée au 18 janvier. En milieu de semaine passée, la Société des remontées mécaniques a annoncé un second report. Prudente, elle ne donne

plus de date précise d'inauguration. L'objectif est d'ouvrir le téléphérique le plus vite possible au public «vers la fin janvier», selon les responsables.

Actuellement, les travaux de mise en service de l'installation sont entrés dans leur phase finale: réglages mécaniques et électriques, exercices de sauvetage, mise au point de l'installation. Ils sont condensés sur une période de

deux semaines. Le 9 janvier dernier en toute fin de journée, un cap important a été franchi, puisque la première cabine a été accrochée au câble. Elle a effectué son premier voyage entre Grimentz et Zinal. Dès le 20 janvier, l'Office fédéral des transports entrera en scène. Les inspecteurs ausculteront le téléphérique dans ses moindres détails, avant de délivrer l'autorisation d'exploiter.

Pour rappel, ce projet est devisé à plus de 30 millions de francs. Le chantier avait débuté fin août 2012, plus de 40 entreprises ont travaillé à cet ouvrage. Le retard pour la mise en service s'explique principalement par de mauvaises conditions météorologiques. «Le journal de Sierrre» reviendra longuement sur le projet dans son édition du 31 janvier.

BERTRAND CRITTIN

PUB

Tél.: 027 455 93 33
Fax: 027 456 16 46

Ouvert du
lundi au vendredi
7h30 - 12h
13h30 - 17h30



E-mail: agrol@agrol.ch
www.agrol.ch

samedi
8h-12h

PROMO HIVER

**PELLETS
DE BOIS
+
BRIQUETTES
+
BOIS DE
CHAUFFAGE**

**SEL À
DÉGELER
ANTI-GLIS**



**POMMES DE TERRE
10 kg Fr. 10.-**



**Profitez des dernières
POMMES CANADA**

Prix départ Agrol

NOUS VOUS SOUHAITONS UNE HEUREUSE ANNÉE 2014



Le 9 janvier, la cabine fait son premier trajet entre Grimentz et Zinal. ALBAN MATHIEU



Le 3 janvier, les hommes fixent le câble-tracteur, perchés sur une passerelle de 60 mètres. LE NOUVELLISTE



Le 16 décembre 2013, les cabines prennent le chemin du val d'Anniviers. REMO

EN BREF



Normand Pillet, commandant de la section de Montana. ACCM

Un dernier garde-à-vous!

CRANS-MONTANA Les commandants des sections de pompiers de Montana et de Lens ont passé la main après des nombreuses années de service. Normand Pillet et Richard Nanchen ont effectué leur dernier garde-à-vous en fin d'année dernière, à l'occasion des cours automnaux pour le premier, et lors de la remise d'un nouveau véhicule pour le second. Les deux sections appartiennent au Centre de Secours Incendie CSI B de Crans-Montana. Celle de Montana est désormais dirigée par Simon Perruchoud, celle de Lens par Frédéric Masseraz.



Richard Nanchen, commandant de la section de Lens. ACCM

COMMERCE ÉQUITABLE NOUVELLE ENSEIGNE

Le monde dans 18 m²

Lucie Perruchoud au cœur de sa boutique Ici et Ailleurs, un local de 18 m² qui raconte le monde au cœur de Sierre. LE JDS

SIERRE «Dix-huit m² pour raconter le monde. Il faut être folle!» Lucie Perruchoud l'est probablement un petit peu. C'est surtout un bout de femme entière, au parcours atypique, qui a osé se lancer dans un joli petit projet. La Récharde a ouvert, en fin d'année dernière à Sierre (rue Max-Huber 2, en face de l'Hôtel de la Poste), une boutique de produits alimentaires et cosmétiques dans un esprit de commerce équitable. L'enseigne Ici et Ailleurs s'étend sur 18 m². Tout est à portée de main. La personne qui pousse la porte du local peut acheter du miel valaisan, du nougat limougeaud, de l'origan en branches italien, des feuilles de manioc africaines, du sirop d'érable québécois ou du riz asiatique.

Un lieu de vie

Ce projet n'est pas qu'une affaire commerciale, il est un état d'esprit. «Je vais à contre-courant de la globalisation. C'est un magasin à taille humaine, loin des grandes surfaces impersonnelles. C'est un lieu d'échanges et de rencontres avant tout, je veux que les gens se sentent à l'aise. Soit je suis une visionnaire et je réponds à un besoin. Soit je suis une rêveuse et je ferme dans

deux ans», rigole Lucie Perruchoud.

L'attachement profond aux racines valaisannes, l'ouverture à l'autre et le partage, l'intérêt pour l'esprit humain et la spiritualité, ont guidé la vie de Lucie. Plusieurs formations l'ont conduite à exercer plusieurs métiers: correctrice à l'imprimerie Saint-Augustin, enseignement de la catéchèse aux écoles de la région, vendeuse et, aujourd'hui encore, veilleuse de nuit pour la Castalie de Sierre. De nombreux voyages – «C'est une passion, presque une raison de vivre» – aux quatre coins du monde l'ont enrichie, parce que vécus au plus proche des populations locales. Curieuse de tout, Lucie Perruchoud avoue volontiers qu'elle s'ennuie quelque peu dans son job de veilleuse. «Le contact humain me manque terriblement. Cette envie de partager, mes voyages, mon expérience de vendeuse m'ont donné l'idée d'ouvrir un magasin. Fallait-il encore concrétiser l'idée. Ça s'est fait par hasard. En me baladant à Sierre, j'ai vu que le local était à louer. Je me suis lancée.»

Hétéroclisme

Ici et Ailleurs, le nom de l'en-

seigne sonne vrai. Il y a bien sûr les produits aux origines multiples. Des produits que l'on trouve ici uniquement et pas ailleurs, cela va de soi. Et à des prix abordables. «Je connais la plupart des producteurs, leur manière de travailler et les ingrédients qu'ils utilisent. Je soutiens les producteurs et promeus des aliments sains et bios», raconte la gérante. Lucie connaît aussi bien la famille du val Ferret qui produit du miel, que les Fortier du Québec qui fabriquent du sirop d'érable depuis quatre générations.

Ici et Ailleurs, c'est aussi une clientèle qui se veut hétéroclite. Le mélange de l'offre amène un mélange des populations. Le magasin devient un vecteur de rencontre. Presque une «excuse». «Bien sûr, le commerce doit fonctionner, sinon il fermera. Mais certains clients y viennent pour causer et pas forcément pour acheter. Je tirerai le bilan après une année.» Toujours dans ce même état d'esprit, l'enseigne soutient des œuvres caritatives, par diverses actions.

BERTRAND CRITTIN

Ici et Ailleurs, rue Max-Huber 2, Sierre, ouvert du mardi au samedi, de 14 h à 18 h 45.



ACTION VÉHICULE UTILITAIRE

L'association Apprentis Du Monde, que ce soit au Cameroun ou en Suisse, a toujours comme principe d'investir les dons afin de privilégier la formation et le bien-être des jeunes apprenti(e)s. Le but est de donner à ces jeunes, qui proviennent de la rue et de familles nombreuses, la possibilité de suivre une formation professionnelle. Ce qui permettra par la suite à ces personnes de s'intégrer et d'apporter leur expérience dans la société dont elles feront partie.

Les différents centres qui bénéficient de l'aide apportée par Apprentis Du Monde/Cameroun sont délocalisés par rapport au lieu de résidence du Père Georges-Henri Rey à Abong-Mbang. Le rayon d'action est d'environ 350 km soit:

- le centre Solaris à Djouth (école ménagère, couture, agriculture)
- le centre Saint-Martin à Ayos (école ménagère, broderie, vannerie, agriculture)
- le centre Sainte-Marguerite à Zoétélé (école ménagère)
- le centre Sainte-Famille à Douala (école ménagère, couture)
- le centre Masih Iqbal à Abong-Mbang (maçonnerie, menuiserie)

Le rôle du Père Georges-Henri sur le terrain consiste entre autres choses à visiter ces centres afin d'évaluer les besoins matériels et didactiques, parfois sur des pistes mal entretenues. De plus le Père Georges-Henri entretient des contacts avec les responsables d'autres centres, étatisés ou privés, répartis entre Yaoundé et Bertoua. Ce véhicule servira aussi à véhiculer les apprentis maçons du centre d'Abong-Mbang sur leurs lieux de pratique (constructions de dispensaires, salles de classe et autres).

Jusqu'à présent les véhicules utilisés par le père ont été des utilitaires achetés d'occasion sur place où amenés depuis la Suisse par les membres d'Apprentis Du Monde/Suisse (1992). Mais avec la conjoncture actuelle il est de plus en plus difficile de trouver un véhicule utilitaire qui soit fiable. L'état du véhicule actuel en possession de l'association arrive en fin de course malgré les nombreuses réparations pour le maintenir en état de fonctionnement.



Remise du chèque par le Rotary Sion-Rhône à Apprentis Du Monde le 20.12.2013.
Photo Remo Pagliarini

Mais voilà, la campagne lancée en 2009 pour l'achat de ce véhicule a porté ses fruits en 2013 et cela grâce en partie au don de CHF 10 000.- octroyé par le Rotary Sion-Rhône par l'entremise de sa past-présidente Mme Michèle Stalder, accompagnée de Mme Véronique Mermoud, que nous ne manquons pas de remercier.

A toutes les personnes et collectivités qui ont participé à cette action, les membres d'Apprentis Du Monde transmettent leurs meilleurs vœux pour l'année 2014.

Apprentis Du Monde - Case postale 600 - avenue de France 36 - 3960 Sierre
Tél. 027 455 85 83
Email: adm@apprentisdumonde.ch
CCP 17-357473-9

- | | | |
|----------|--|---------------------------------------|
| Membres: | Yvan Zago, président: communication | Jérôme Puippe: parrainages |
| | Catherine Margelisch-Praplan: secrétaire | Jean-Pierre Vuistiner: manifestations |
| | Heinz Andenmatten: caissier | Eric Zuberbühler: manifestations |
| | Jean-Philippe Bruttin: relations afro-suissees | Rémy Zufferey: logistique |
| | Régis Pralong: formation | |

A louer à Sierre

Proche du Centre Ville
Avenue du Marché 5

bureaux 56/77/73 m²

disponibilité à convenir

Pour tout renseignement:

PRESV
Case postale 771
3960 SIERRE
027 452 35 50
www.presv.ch
immo@presv.ch



ALLO VOYANCE - JUSTE LA VÉRITÉ
Vous vous posez des Questions ? Pour des Réponses Vraies, Simples et Honnêtes

0901 234 789
Fr. 2.-/min. depuis une ligne fixe

Fust
Et ça fonctionne. **Service intégral avec garantie de satisfaction**

Garantie petit prix de 5 jours	Testez avant d'acheter
Droit d'échange de 30 jours	Nous n'avons pas le produit, pas de souci
Service rapide d'installation et de livraison	Analyse compétente du besoin et excellent conseil
Prolongations de garantie	Tous les appareils en comparaison directe
Louez au lieu d'acheter	
Service de réparations rapide	

Infos et adresses: 0848 559 111 ou www.fust.ch

% SOLDES % SOLDES %

seul. **499.-**
au lieu de 599.-
Economisez 100.-

A++

H/L/P: 166 x 57 x 55 cm

Combinaison réfrigération/congélation NOVAMATIC KS-TF 214-IB
• Contenance de 214 litres, dont 74 litres dans la partie congélation**** No art. 107310

seul. **799.-**
au lieu de 1799.-
-55%

A++

Excellente qualité de la maison Bosch

H/L/P: 176 x 60 x 65 cm

Congélateur NOVAMATIC TFN 22160-IB NoFrost
• Contenance de 220 litres No art. 108535

ANNIVERSAIRE LE CAP DES 100 ANS

Noëlle Vocat et Emma Brügger fleuries pour leurs 100 ans

SIERRE En fin décembre et au début janvier, Sierre a honoré deux de ses habitantes qui fêtaient leur 100e anniversaire. «Cela montre qu'il y a en Valais et à Sierre en particulier, une belle qualité de vie», a relevé Jacques Melly, conseiller d'Etat qui a apporté les vœux du Gouvernement valaisan aux deux jubilaires. Il était accompagné des autorités de la Ville de Sierre.

Noëlle Vocat, une habile couturière

La centenaire, née Giller, voit le jour le 25 décembre 1913 à Romont. Elle crée dans cette ville un atelier de couture et enseigne les travaux manuels à Fribourg. C'est à

l'occasion d'une partie de cartes qu'elle rencontre le Valaisan Raphaël Vocat, collaborateur au Crédit sierrois, son futur époux. Le couple se marie en 1953 et s'installe à Sierre. De cette union sont nées les jumelles Françoise et Martine.

Avec enthousiasme, Noëlle poursuit ses activités de maîtresse de travaux manuels et collabore au foyer St-Joseph, où elle effectue des travaux de couture bénévolement.



Noëlle Vocat est née à Romont. Le mariage avec son mari la conduira à Sierre. LE JDS



Emma Brügger, Valaisanne de cœur

L'attachement du Valais a été très forte pour Emma Brügger, Emmy pour les intimes. La centenaire est née le 9 janvier 1914 à Bâle. Lorsque sa famille s'installe à Schaffhouse, elle travaille dans une fabrique de cartes à jouer, puis dans une manufacture de valises.

De retour à Bâle, elle rencontre Jean Zwahlen, un artisan vannier malvoyant.

Le couple se marie en 1943. De cette union est né Pierre qui, par la suite, émigre en Bolivie. La famille s'établit à Ste-Croix et passe ses vacances au camping à Pont-de-la-Morge, puis décide de s'installer définitivement en Valais. Après le décès de son mari, Emma épouse en secondes nocces le Neuchâtelois Ernst

Emma Brügger est une Valaisanne de cœur et vit au foyer St-Joseph à Sierre. LE JDS

Au décès de son époux en 1974, elle demeure dans sa maison de la rue de Bottire jusqu'à 91 ans, ensuite dans un appartement Domino et maintenant au foyer St-Joseph qu'elle connaît bien.

Noëlle a conservé sa passion pour le jeu de cartes. Elle a également vécu pour le chant d'église à Romont, puis à Sierre où elle a fait partie du chœur mixte, la Ste-Cécile durant de nombreuses années.

Brügger, veuf et passionné de camping comme elle. La jubilaire devient veuve une nouvelle fois et a, de plus, la douleur de perdre son fils unique Pierre.

Depuis 2002, elle réside au foyer Saint-Joseph, un établissement qu'elle a choisi pour sa proximité avec l'Eglise néo-apostolique où elle pratique intensément sa foi.

CHARLY-G. ARBELLAY

PUB

MODÈLES D'EXPOSITION A PRIX SOLDÉS *

SOLDÉS

CUISINES

40%

* Offre valable jusqu'au 01.02.2014.

CUISINES
SCHMIDT

GAUDIN CUISINES SARL | Rond point Grône-Granges
3977 Granges IT 027 452 43 43 | www.gaudin-cuisines.ch
Ouvert le samedi matin

GAUDIN

JEAN-MARIE SCHNYDER

Président du congrès Quadrimed

Naissance
à Loèche

1968

Diplômé de médecine
des universités
de Fribourg et Berne

1994

«Quadrimed est le deuxième plus important congrès de Suisse»

SANTÉ Le congrès médical Quadrimed se déroulera du 30 janvier au 2 février à Crans-Montana. Il abordera la thématique de la douleur. Président du congrès et médecin adjoint au Centre valaisan de pneumologie, Jean-Marie Schnyder explique le rôle et les raisons du succès de Quadrimed.

BERTRAND CRITTIN

Quadrimed est né il y a bientôt trente ans. Il est un exemple peu banal de collaboration entre des établissements hospitaliers. Quadrimed est tout d'abord une association fondée par les médecins-chefs des quatre cliniques de Crans-Montana de l'époque: Jean-Marie Tschopp (Centre valaisan de pneumologie, CVP), Werner Karrer (lucernoise), Ferri Mühlberger (bernoise) et Yves Beyeler (genevoise). Elle avait pour objectif de promouvoir la réadaptation et les activités des cliniques. Le congrès médical, qui s'est tenu pour la première fois en 1988, constitue le prolongement de l'association. Il traitera cette année de la thématique de la douleur, du 30 janvier au 2 février. «Il est destiné aux médecins de premier recours. C'est un congrès de généralistes. Il n'existe pas pour faire avancer la recherche médicale, mais joue un rôle formateur pour les participants», résume le docteur Jean-Marie Schnyder.

Ce dernier préside le congrès 2014. Il revient à chaque clinique d'organiser ce rendez-vous an-

nuel, à tour de rôle, et d'en déterminer le contenu. Jean-Marie Schnyder est le médecin adjoint du CVP. Originaire de Loècheles-Bains et habitant Sierre, le docteur Schnyder est un spécialiste de médecine interne, de pneumologie et de réadaptation. Il quittera l'Hôpital du Valais, auquel est rattaché le CVP, en avril 2013. Il ne sera pas dépaycé, puisqu'il reprendra la co-direction de la clinique lucernoise. Il n'en a donc pas fini avec Quadrimed.

Depuis 1988, comment a évolué le congrès médical Quadrimed?

L'esprit est resté le même, soit assurer la formation des praticiens et faire connaître les quatre cliniques de Crans-Montana. Il y avait, et encore aujourd'hui, une grande entente entre les médecins des établissements, qui est très importante. Il s'agit du deuxième plus grand congrès de Suisse, après celui de médecine interne et généraliste. Nous recevons de 1500 à 1600 participants, essentiellement francophones, et conférenciers. Nous avons atteint la limite supérieure à ne pas dépasser, no-

tamment en termes de qualité d'accueil au Régent. Quadrimed a encore tout l'avenir devant lui.

Est-il un événement connu et reconnu dans le cadre de la médecine suisse?

Nous invitons des interlocuteurs et des scientifiques de valeur, qui ont des choses à dire. L'an dernier, Boris Cyrulnik nous a fait l'honneur de sa présence. Cela faisait plusieurs années que nous essayions de l'inviter. Le congrès aborde des pratiques médicales, qui seront utiles dans le quotidien des médecins. C'est la force du congrès, le médecin peut appliquer immédiatement les informations qu'il a reçues. C'est aussi une plateforme de rencontre des collègues, un aspect non négligeable. Ces plateformes existent dans les régions suisses, à Genève, Berne ou Zurich,



INQUIÉTUDE Jean-Marie Schnyder est inquiet pour l'avenir de de médecins. Le métier a perdu en attractivité. Les médecins sont service.» REMO

Mariage avec Marlène.
Le couple a une fille
née en 2001



2007

Travaille
pour l'Hôpital
du Valais

Spécialisation en
pneumologie et
réadaptation

2009

Préside le congrès
Quadrimed,
à Crans-Montana

2014



mais il y a peu d'interaction entre les divers centres suisses. Quadrimed joue le jeu de la collaboration, pas celui de la concurrence.

Quelles sont les retombées de Quadrimed pour les quatre cliniques?

Il n'existe pas de retombées directes pour les cliniques. L'association Quadrimed est indépendante des structures hospitalières et des cantons. Par contre en termes d'image, le congrès est intéressant. Par son contenu, séminaires et autres workshops, les établissements peuvent montrer leurs activités et savoir-faire. Par la même occasion, ils démontrent simplement leur existence. Nous vivons une période de changement. Change-

ment au niveau des structures pour l'Hôpital du Valais et changement de générations. Jean-Marie Tschopp (CVP) est parti à la retraite, Werner Karner (lucernoise) l'imitera en avril, Jean-Jacques Perrenoud (genevoise) assure l'intérim.



IMPORTANTANCE Quadrimed réunit de 1500 à 1600 médecins. C'est un congrès couru en Suisse. REMO

Est-ce à dire que les cliniques ont du mal à attirer les médecins?

Que les réseaux hospitaliers se décident à maintenir ces structures! Si vous ne savez pas où le bateau part, il devient difficile de trouver des chefs.

Les cliniques ont pourtant leur place, ont un rôle à jouer?

Les cliniques sont très réactives face au développement de projets, car nos structures sont plus petites et périphériques. Elles ont un rôle de pionnier à jouer. Par exemple, aujourd'hui, le CVP prend en charge les maladies chroniques de la BPCO (broncho-pneumopathie chronique obstructive, maladie pulmonaire); les établissements mettent sur pied des filières de prise en charge des maladies chroniques. Les cliniques jouent un rôle spécifique de prévention primaire ou secondaire dans les secteurs du tabac, de la nutrition et de la mobilité. C'est très important pour les coûts de la santé publique. Les cliniques ont leurs spécialités. Il existe une grande densité d'établissements dans le district de Sierre, mais qui ne sont pas directement en concurrence pour le moment. Il n'y a pas de raison qu'il n'y ait pas de place pour tout le monde.

Revenons au congrès. Le thème 2014 est celui de la douleur. Pourquoi ce choix, thème vaste s'il en est?

Le choix de la thématique reste délibérément vaste pour toucher le plus grand nombre de domaines de la médecine, et pour proposer un programme varié. La douleur est un symptôme cardinal de la médecine, elle n'est pas liée à une seule maladie. La douleur est d'ailleurs la raison la plus fréquente qui mène à une consultation médicale. Une étude internationale de prévalence nous apprend que 16% des Suisses de plus de 18 ans souffrent de douleurs chroniques.

Est-on tous égaux devant la douleur?

La douleur est quelque chose de personnel et de très complexe. Nous ne sommes pas tous égaux devant le seuil de la douleur. Des études ont montré qu'il diminuait, lorsque l'on se déplaçait du Sud au Nord.

Que révèle la douleur? Elle est un signal d'alarme?

La douleur est une perception subjective d'un état de mal-être. Le but, et c'est tout l'art de la médecine, est d'attribuer à une maladie un ensemble de symptômes.

Quand le diagnostic est posé, le médecin pourra tenter de soigner efficacement la maladie. Ecouter le patient est primordial. L'écoute est une notion que l'on perd aujourd'hui dans notre société technisée et reliée en réseau. L'écoute attentive du patient permet, dans deux tiers des cas, au médecin de poser un diagnostic.

La douleur fait-elle augmenter les coûts de la santé?

La douleur fait consommer de la médecine. Il est important de poser un diagnostic adéquat, sous peine d'utiliser plus de ressources. La douleur masque parfois des maladies aux conséquences multiples, pouvant amener une consommation intense des services de la santé. Le médecin se doit de respecter un processus: anamnèse médicale du patient, état des lieux des souffrances du patient, émission d'un diagnostic confirmé par des examens complémentaires, et début du traitement. Le médecin peut être comparé à un détective. Il se trouve face à plusieurs évidences et, à la fin, doit trouver un coupable.

Le cannabis et l'hypnose sont-ils utilisés pour atténuer la douleur?

Plusieurs axes existent, et en premier lieu l'axe médicamenteux. Il va des antalgiques comme le Dafalgan à la famille des opiacés légers et lourds comme la morphine. Le cannabis appartient à cet axe et est utilisé pour les maladies neurogènes. Il y a ensuite des moyens d'infiltration; paramédicaux comme l'acupuncture, que certaines des cliniques pratiquent; des traitements interventionnels comme les stimulateurs ou les pompes; des moyens psychologiques à l'image de l'hypnose utilisée pour les maladies chroniques. En finalité, l'objectif du médecin est de diminuer ou faire disparaître la douleur; que le patient retrouve un fonctionnement normal, personnel, professionnel et dans son environnement.

la profession: «Il y a une pénurie de plus en plus perçus comme un

RÉNOVER CONSTRUIRE



LAMATEC
ENERGIE-CONCEPT



Etude technique
Chauffage - Sanitaire
Ventilation - Climatisation

+ Maîtrise fédérale
Ile Falcon - 3960 Sierre
Tél. 027 455 50 50 - Fax 027 455 45 39
E-mail: info@piscinesjacuzzi.ch
Internet: http://www.piscinesjacuzzi.ch
www.lamatec.ch

- Matériel de chauffage
- Pompages d'eau
- Réalisations de piscines ext. et int.
- Spas - Sauna - Hammam

ILECOLOR
COULEURS & VERNIS N°1 en Valais

Sierre - Ile Falcon
Tél. 027 455 50 47 - Fax 027 455 87 17

FAITES CONFIANCE AU N°1
DES FOURNISSEURS DE PEINTURES ET ISOLATIONS EN VALAIS

ILECOLOR - DE VRAIS PROFESSIONNELS À VOTRE SERVICE



- Parquets en tous genres ponçage + imprégnation + huilage
- Moquettes
- Sols PVC
- Linoléum
- Rideaux
- Tapis d'Orient



Jean-Claude
Rion
Sierre

les
pros
des sols

Beausite 2 - 3960 Sierre
Tél. 027 455 44 53
Venthône

HÖRMANN

Portes pour l'habitat et l'industrie

CONSTRUCTIONS METALLIQUES
SERRURERIE



3960 Sierre Tel. 027 456 12 24 Fax. 027 456 26 04
www.gardmetal.ch - info@gardmetal.ch

LOCATION - VENTE - REPARATION - INSTALLATION

EP:MAROTTA

ElectronicPartner

Multimédia &
Electroménager

Notre
service
fait la
différence

3960 SIERRE - AV. MAX HUBER 10-12 - TEL. 027/456 38 38



WILLIAM REY
plâtre peinture sàrl

Tél. 079 611 48 56 - www.platre-peinture.ch



- Peinture décorative
- Faux-plafond
- Plafond acoustique
- Isolation périphérique

Rénovation de:

SYSTEME

BAIGNOIRES
DOUCHES
RÉPARATION DES ÉCAILLURES
ANTIGLISSE



RENOBAD-Schnyder A. & D.
Erschmatt - Sierre
027 932 35 45 079 372 77 65

internet: www.renobad.ch - email: sch-alfred@bluewin.ch

PARUTIONS 2014

- 14 février
- 14 mars
- 11 avril
- 9 mai
- 6 juin
- 4 juillet
- 22 août
- 12 septembre
- 17 octobre
- 14 novembre
- 12 décembre

Réservations: 027 329 51 51
Publicitas SA - Sion - jds@publicitas.com

SPORTS



Avant le grand rendez-vous du mois de mars, c'est la Coupe d'Europe qui fera halte sur le Haut-Plateau du 28 au 30 janvier. CMT/OLIVIER MAIRE

SKI ALPIN COUPE D'EUROPE, MONT-LACHAUX

La piste inaugurée par des hommes

CRANS-MONTANA La «piste des dames», comme on l'appelait à l'occasion des championnats du monde 1987, a totalement été remodelée pendant l'été, pour un coût total de plus de 4 millions de francs.

La piste du Mont-Lachaux, dénomination 2014, offre désormais une deuxième possibilité à Crans-Montana. Ce tracé, en périphérie du domaine skiable, permettra plus facilement l'organisation de courses internationales de ski. «C'est une bonne alternative à la Nationale, explique Marius Robyr. Cela va nous donner la possibilité de choisir en fonction des conditions de neige ou de la météo.»

Ce tracé du Mont-Lachaux, qui servira de cadre aux épreuves de Coupe du monde dames des 1er et 2 mars prochain, devrait normale-

ment être inauguré par des... messieurs. Si tout se passe bien, les courses de Coupe d'Europe des 28, 29 et 30 janvier se dérouleront sur cette pente. «Nous allons prendre une décision définitive lundi. A savoir si nous restons sur le Mont-Lachaux ou si nous déplaçons l'organi-

sation du côté de la Nationale. Pour l'heure, les deux pistes sont travaillées», poursuit Marius Robyr.

Répétition générale

La mise sur pied de compétitions de Coupe d'Europe est un passage obligé pour Crans-Montana. Une obligation demandée par la Fédération internationale de ski. Dans deux semaines, 125 coureurs de 16 nations seront au départ. «Cela permettra aux chefs de secteurs d'effectuer les derniers ajustements. Pour une telle manifestation, nous avons besoin de 200 bénévoles, au lieu des 400 que demande une Coupe du monde. Mais c'est tout de même une très bonne répétition générale», conclut Marius Robyr.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

ÉDITO

**A chacun son Winter Classic**

■ **CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY** | Le Winter Classic a fait l'unanimité. La foule des grands soirs a effectué le déplacement. Les commentaires revenant le plus souvent: spectacle unique, ambiance exceptionnelle, cadre rappelant les matchs d'un autre temps, température de 4 degrés, supportable en l'absence de vent. La fête du hockey par excellence. Et rajoutez à cela 22 buts inscrits par les hôtes du soir! Pardon? Le Winter Classic ne s'est pas conclu sur un petit 1-0 en faveur du LHC face à Genève Servette? Oui mais ça c'est leur Winter Classic, la copie. Le vrai Winter Classic s'est déroulé le 27 décembre entre le HC Sierre et le HC Anniviers, à Graben. Un cadre rappelant les matchs d'un autre temps. La foule des grands soirs a effectué le déplacement, puisque 1553 fans étaient présents. Le spectacle a été unique, car un tel match ne devrait plus avoir lieu de sitôt. En tout cas plus jusqu'à la prochaine faillite du HC Sierre... La température était également de 4 degrés, sans vent, mais avec des courants d'airs. Un seul regret: les feux d'artifice se sont fait attendre. L'explication tient peut-être dans le fait que la commune de Sierre a fait livrer les pétards aux Halles, avec le reste du budget qu'elle aurait dû consacrer au sport.

AU PROGRAMME

Mardi 28 janvier

11 h Super-G (Epreuve reprise de Reiteralm/Autriche)

Mercredi 29 janvier

Super Combiné: 10 h Super-G et 13 h Slalom

Jeudi 30 janvier

Slalom Géant: 10 h Première manche et 13 h Deuxième manche

HOCKEY SUR GLACE HC SIERRE

L'envie de hockey est toujours présente

SIERRE Sportivement, le HC Sierre n'a rien à prouver en troisième ligue. Avant même le début de la saison, à la lecture de son contingent, les choses paraissaient claires: les Sierrois devaient se promener dans leur championnat. Et c'est le cas. En 13 matchs, ils ont inscrit 192 buts et n'en ont reçu que 16.

En revanche, une question se posait: comment le public allait-il réagir suite à la faillite du club? Très vite, les fans de hockey de la région ont rassuré les dirigeants du HC Sierre. Ils ont répondu présent dès la première rencontre. «Ils sont d'abord venus, pour voir. Puis, ils sont revenus car ils ont pu constater que Graben est devenu un lieu de rencontre. Aux cantines, nous appliquons des prix corrects. Et le rythme d'un match toutes les deux semaines convient très bien», commente le président du HC Sierre, Gaby Epiney. Il avait misé sur la venue de 500 personnes à Graben. Il était en dessous de la vérité. Le HC Sierre déplace encore les foules, avec un sommet atteint lors du match face à Anniviers, avec 1553 spectateurs. «Et c'est le chiffre exact, puisque tout le monde a été compté à l'entrée



Sierre - Anniviers: des dizaines de peluches ont été envoyées sur la glace. Elles ont été données à SOS Enfants de chez nous. REMO

par le staff de Pascal Zenklusen.»

«Nous travaillons juste!»

La gratuité à la patinoire est également un atout pour remplir les gradins. «En cas de promotion, l'entrée sera également libre en deuxième ligue. Mais cette affluence record face à Anniviers prouve surtout que nous travaillons juste et que les Sierrois s'y

retrouvent. Je tiens également à remercier le HC Anniviers, qui a aussi tout mis en œuvre pour attirer du public», poursuit Gaby Epiney. Lors de cette soirée, un chèque de 2000 francs a également été versé à l'association SOS Enfants de chez nous. Il faut ajouter à cela toutes les peluches envoyées sur la glace par le public sierrois.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

LE MOUVEMENT JUNIORS

«Tout passe par une promotion en novices élites»

Dans le sillage de la première équipe, les équipes de juniors continuent à progresser et à suivre les lignes directrices du plan, élaboré conjointement par le HC Sierre et le HC Viège. «Notre collaboration devient de plus en plus évidente», explique Christophe Fellay, directeur technique du club sierrois.

«Les joueurs commencent à intégrer le passage de Sierre à Viège et inversement. Pour un junior qui avait débuté avec Sierre, ce n'était pas logique de changer de maillot. Mais les classes d'âges suivantes ont déjà

l'habitude de ce mode de fonctionnement.» En juniors, Valais 1 est aux portes des élites A, mais la concurrence suisse alémanique est très forte. Invaincus après deux matchs, les Valaisans vont maintenant affronter GC et surtout le grand favori Bienne.

L'école de hockey cartonne

«Notre système de formation est bien en place. Mais il nous manque un chaînon essentiel: les novices élites. Sans cette catégorie de jeu, tu perds

très vite tes numéros un et deux», poursuit Christophe Fellay. Dans le but d'atteindre cette promotion, le Team Valais a choisi de concentrer ses forces sur les novices. Les 1999, un très grand cru sierrois, ont effectué un double championnat novices-minis, ce qui a un peu prêté à rire. «Mais il le fallait. Chez les plus petits, la bonne surprise vient de l'école de hockey. Nous avons eu l'inscription de 27 enfants. Un record depuis que nous avons repris le mouvement juniors», conclut Christophe Fellay.

À LA BANDE

Ce soir, Anniviers reçoit le HC Lens

TROISIÈME LIGUE

Résultats: Sierre - Red Ice Martigny III 19-1 (4-0 7-0 8-1). Anniviers - Sion-Nendaz III 13-3 (4-0 3-2 6-1). Lens - Monthey-Chablais 0-1 (0-1 0-0 0-0). Lens - Red Ice Martigny III 4-14 (0-4 2-5 2-5). Sierre - Anniviers 22-0 (4-0 10-0 8-0). Sion-Nendaz III - Anniviers 10-5 (3-2 2-1 5-2). Sierre - Monthey-Chablais 11-4 (5-1 5-1 1-2). Visp Lions - Lens 5-2 (3-0 0-1 2-1). Anniviers - Sion-Nendaz II 1-17 (1-5 0-3 0-9). Monthey-Chablais - Lens 9-5 (3-1 2-4 4-0). Raron - Sierre 0-13 (0-6 0-2 0-5).

Au programme: Ce soir:

20 h 30 Anniviers - Lens (Vissoie).
20 h 30 HC Sion - Nendaz III (Haute-Nendaz).
Vendredi 24 janvier: 20 h 30 Lens - HC Sion - Nendaz III (Ycoor).
20 h 30 Red Ice Martigny III - Anniviers (Verbier).
Samedi 25 janvier:
18 h Sierre - Sion-Nendaz II (Graben).

Le chiffre

100 000 FRANCS

La saison 2014-2015 se profile à l'horizon. Le HC Sierre y pense déjà. En partant du principe que sa première équipe évoluera en octobre prochain en deuxième ligue, le budget du club s'élèvera à un peu plus de 100 000 francs. «Nous n'allons pas faire des folies. Nous disposons encore du bénéfice dégagé lors du repas de gala du 80e anniversaire. Il n'a pas été touché. Je peux déjà dire que nous allons aligner un bloc de juniors élites. La saison prochaine, en deuxième ligue, ils auront le droit de jouer avec nous. Pour le reste, certains joueurs ont déjà émis le souhait de nous rejoindre», souligne Gaby Epiney.

La phrase

«LES 1500 SPECTATEURS FACE À ANNIVIERS, C'EST LE SALAIRE DE TOUS CEUX QUI TRAVAILLENT BÉNÉVOLEMENT POUR LE CLUB.»

Du directeur technique Christophe Fellay, qui constate un engouement aussi chez les jeunes, malgré une équipe fanion en troisième ligue. «Les enfants crient Métrailler-Métrailler devant les vestiaires. Ils s'identifient aux joueurs, c'est beau!»

SIERRE

Vendredi 24 janvier 2014
à 19 h 30

Restaurant Le Bourgeois
Grande salle du Bourgeois
(22 séries normales)

LOTO

de l'Institut
Notre-Dame-
de-Lourdes

Abonnement de soirée:
1 carte Fr. 30.-
2 cartes Fr. 50.-
3 cartes Fr. 60.-
par carte suppl. Fr. 10.-
(jouée par la même personne)

2 séries spéciales:
(hors abonnement)

Aperçu des lots:
Paniers valaisans
garnis, bons d'achat
(Groupement
des commerçants
de Sierre), fromages
à raclette de
Tourtemagne,
assortiments valaisans,
tommes de
Tourtemagne

stampo
SA

**Fabrique valaisanne
timbres caoutchouc**
Dateurs - Numéroteurs - Gravure
Encres spéciales
Romaine Zufferey
Rue de la Laiterie 3 - 3966 Chalais
Tél. 027 322 50 55 - Fax 027 322 96 31
www.stampo.ch - info@stampo.ch

**A louer à Sierre
bureau ou surface
commerciale - 38m²**
au rez-de-chaussée
avec place de parc.
Fr. 500.- (charges n.c.)
Disponible tout de suite
Renseignements: 079 554 58 59.

**Service de
location
smokings**
Vente de
déguisements,
théâtre,
carnaval
Tél. 027 322 03 59
ou
Tél. 079 825 64 57

ACTION DE LA SEMAINE OFFRES EXCEPTIONNELLES À SAISIR



AUDI TT RDS 2.0 TFSI
12.2009, KM 15'750, Equipement en cuir
Impuls, Sièges AV chauffants,
Fr. ~~31'500.-~~ Fr. 29'900.-



MAZDA 2 1.5i 16V
02.2010, KM 34'750, Sport Pack
carrosserie, Ordinateur de bord,
Fr. ~~10'900.-~~ Fr. 9'900.-



RENAULT CLIO 1.2 Dynamique
02.2008, KM 72'200, Dispositif d'atte-
lage avec tête sphérique démontable.
Fr. ~~8.500.-~~ Fr. 7'900.-

... ainsi que plus de 100 autres occasions à découvrir dans nos parcs d'exposition

Collaborateurs de vente: Valère Bontemps 079 507 82 29, Daniel Anderegg 078 748 40 00, Thierry Mopin 078 608 57 56

GARAGE OLYMPIC
A. ANTILLE SIERRE SA

Avenue de France 52 - Tél. 027 452 36 99



www.garageolympic.ch



PARAPENTE DEMAIN ET DIMANCHE, 28^e MAULER CUP

Communion entre pilotes et spectateurs

ZINAL D'année en année, la Mauler Cup fait toujours le plein de compétiteurs. Elle doit son succès, primo, à son ambiance bon enfant. Les pilotes savent qu'ils se retrouveront entre amis dans le val d'Anniviers. Peu importe que les conditions météorologiques soient au top ou non, ils n'effectuent jamais le déplacement pour rien. Secondo: son caractère unique en Suisse attire également les parapentistes. A Zinal, skis aux pieds, l'agilité et la finesse de pilotage passent au premier plan.

Le public est aux premières loges

Demain et dimanche, le but du jeu sera d'effectuer des «touch and go», de larguer des objets dans des cibles, de rattraper des ballons gonflables dans les suspentes des parapentes. Comme la majeure partie de ces figures de Vol & Ski seront exécutées tout proche du sol et à proximité du domaine skiable, les spectateurs seront aux premières loges.

Le clou du spectacle reste en-



Demain et dimanche, place à la 28^e Mauler Cup à Zinal. DR

core et toujours la Manche Mauler du dimanche, avec un départ de la Corne-de-Sorebois. Quant aux adeptes de speedflying et de delta, ils auront également leur manche. Pour ces deux disciplines, la compétition s'organise en «speedrun», manche de vitesse durant laquelle les pilotes doivent passer un maximum de portes à ras le sol.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

AU PROGRAMME

Samedi 18 janvier

Dès 11 h: Deux manches de la Mauler Cup (à noter que les inscriptions se font sur place).

Dim. 19 janvier

De 11 h à 13 h: Troisième manche de la Mauler Cup. 17 h: Remise des prix.

SPORTS EXPRESS

Les Lions engagés en Coupe de Suisse

STREETHOCKEY Le championnat de LNA est actuellement en pause hivernale. Les **Sierre Lions** ne sont pourtant pas totalement inactifs. Ils se déplaceront le samedi 25 janvier dans le canton de Soleure. Ils affronteront Hägendorf pour le compte de la Coupe de Suisse. Les **Phoenix** n'occupent que l'avant-dernière place du classement de LNB.

Le championnat reprendra ses droits avec un autre déplacement: à Betlach, le 8 février.

Luca Aerni, un top 10 en Coupe du monde

SKI ALPIN Le Bernois de Crans-Montana confirme le bien qu'on pensait de lui. A l'occasion du slalom spécial de Bormio, Luca Aerni a terminé au dixième rang. Il a même signé le deuxième chrono du second parcours.

Le HC Crans-Montana retire son équipe

HOCKEY SUR GLACE Le HC Crans-Montana a retiré avec effet immédiat son équipe de deuxième ligue. Triste, mais pas très étonnant. La situation de cette formation était «branlante» depuis le début de la saison. Avec un manque chronique de joueurs. Les dirigeants du club argumentent leur décision en raison du refus de la patinoire couverte de la Moubra par les six communes. Certes, la situation des clubs de glace du Haut-Plateau va devenir difficile dès l'attaque des travaux sur le site d'Ycoor. Mais pour l'heure, c'est surtout un problème d'effectif qui n'a pas été résolu dans le milieu du hockey.



Garage d'Anniviers
Route du Simplon 10 - 3960 Sierre
Tél. 027 455 61 31
anniviersgarage@bluewin.ch



PRESSING EXPRESS
VOTRE PRESSING AU CENTRE-VILLE
DEPUIS 35 ANS À VOTRE SERVICE!

Geneviève et Gérald LOCHER Rue de l'Ancien-Cimetière 2 - 3960 Sierre - Tél. 027 455 63 73
Mobile Geneviève 078 667 12 62 - Mobile Gérald 078 600 36 91



SALAMIN
Maçonnerie Transports
H. Salamin & Fils S.A.
3961 Grimentz
Natel 079 628 56 37
www.salaminconstruction.ch



Maçonnerie - Travaux publics - Aménagement extérieur - Transports
3961 AYER-ANNIVIERS
tél. 027 475 19 84 / fax 027 475 49 84 / mobile 079 221 12 17
e-mail: raphymetty@bluewin.ch

calligraphy.ch
Impression numérique et offset
Place de la Gare 6 | 3960 Sierre
Tél. 027 451 24 24 | Fax 027 451 24 20
sierre@calligraphy.ch | www.calligraphy.ch

SKI FREERIDE-STYLE NICOLAS VUIGNIER LE PASSIONNÉ

«Monsieur Style» s'affirme

CRANS-MONTANA Nicolas Vuignier a réussi à se faire une place parmi les spécialistes mondiaux du freeride et de freestyle. La semaine dernière, il a participé à la Swatch Skiers Cup à Zermatt. Membre de l'équipe d'Europe, qui s'est inclinée face à celle des Etats-Unis, le Sierrois a gagné ses deux duels (en backcountry slopstyle) et a affronté des légendes de la discipline. «J'ai accompli un rêve de gamin. Lorsque j'ai vu avec qui je skiais, je me suis dit: c'est complètement fou. Ces gars étaient mes idoles étant enfant», relève Nicolas Vuignier.

Le manque de neige de cet hiver 2013-2014 n'a pas facilité la tâche des amateurs de grands espaces. «La base du manteau nei-

geux n'a pas eu le temps de se stabiliser. Il est donc très dangereux de faire du hors-piste. Même en tant que professionnels, nous levons le pied. Mais comme il n'y a pas de neige... du tout ou presque, les snowparks ne sont pas au top non plus.» Nicolas Vuignier ronge donc son frein et en profite pour se préparer physiquement. «Un gros regret: le Red Bull Linecatcher des Arcs a dû être annulé en raison de températures trop élevées. C'est ma compétition préférée, puisqu'elle allie le freeride et le freestyle.» Dans la station française, le Sierrois avait d'ailleurs terminé troi-

sième de l'édition 2013. Le Freeride World Tour est également perturbé par le manque de neige. Mais l'étape de Courmayeur va pouvoir avoir lieu, puisque le sud des Alpes reste assez privilégié en termes de conditions. La station italienne pourrait même reprendre les épreuves de Chamonix. «Donc malgré tout, nous n'avons pas le temps de nous ennuyer. Il reste de quoi faire.» Membre de ce Freeride World Tour, Nicolas Vuignier peut légitimement prétendre à un place

pour l'Xtreme de Verbier, réservé aux dix meilleurs skieurs. Même s'il n'a pas vraiment l'esprit de compétition, les spécialistes sont unanimes pour dire que le Valaisan se démarque par son style

et par sa manière d'appréhender la montagne. D'où son surnom de «Monsieur Style». «J'ai de la peine à dire ce qui me différencie des autres. D'ailleurs, je travaille beaucoup sur moi, pour justement ne plus me comparer aux autres. Je dois garder mes spécificités propres. Je dois également faire des efforts au niveau de la concentration, afin de ne pas perdre des forces en m'éparpillant inutilement. J'essaie désormais de focaliser mes pensées sur une seule chose.»

«Choisir, c'est se limiter»

En revanche, il ne se spécialisera pas dans une seule discipline. Il apprécie autant le freeride que le freestyle. «Choisir, c'est se limiter. Une bonne journée de poudreuse mérite d'être vécue. Et à l'inverse, si les conditions sont moins bonnes, je peux également bien m'éclater dans les snowparks», conclut le skieur du Haut-Plateau.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

Nicolas Vuignier, un skieur bien dans son sport.

CMT/OLIVIER MAIRE ET FREERIDE WORLD TOUR



FICHE BIO

NICOLAS VUIGNIER

Naissance: 4 décembre 1990 à Sierre

Mensurations: 1,78 m/68 kg

Station de base: Crans-Montana

Discipline: freeride, freestyle

Palmarès

2007: champion suisse de half-pipe et de slopstyle

2011: finaliste du Red Bull Linecatcher

2013: Freeride World Tour

2013: 3e du Red Bull Linecatcher

SKI-SNOWBOARD 17^e GIANTXTOUR

Grimentz, fin prêt!

GRIMENTZ Afin de construire un big air ou une descente de boardercross, il est un élément essentiel: la neige. Cet hiver, elle fait défaut dans de nombreuses stations des Alpes. Mais ce n'est pas le cas à Grimentz. «Le parc dans lequel vont se dérouler les épreuves du giantXtour est fonctionnel depuis le 21 décembre. Nous avons reçu des précipitations du sud. La neige est donc bien présente sur notre domaine skiable», commente le directeur des Remontées mécaniques de Zinal/Grimentz, Pascal Bourquin.

Les 22 et 23 janvier, le giantXtour Classic fera donc halte à Grimentz. Cette compétition est entièrement dédiée aux collégiens et apprentis de toute la Suisse (ce sont ceux de Fribourg et du Valais qui s'affronteront à Grimentz), âgés de 16 à 20 ans. Ils concourront pour les titres de champion(ne) suisse scolaire de ski et de snowboard, en big air et en boardercross.

Bonne pub pour la station

Depuis dix-sept ans, cette manifestation sportive interscolaire a comme objectif premier l'aspect pédagogique, en sensibilisant les jeunes au respect de l'environnement, à la sécurité, à la gestion du risque et à la maîtrise de soi. Et par les temps qui courent, ce sont des notions – surtout la sécurité – à ne



Le big air et le boardercross seront à l'affiche de ces compétitions de Grimentz, tant en snowboard qu'en ski. GIANTXTOUR

pas négliger. «C'est une excellente publicité pour les sports de neige et pour la station auprès d'une tranche qui nous intéresse vraiment», poursuit Pascal Bourquin. Le village annivier accueillera dans la foulée le giantXtour Open&Pro, cette fois-ci ouvert à tous les amateurs. Les inscriptions pour ces joutes peuvent se faire directement sur le site internet: www.giantxtour.ch

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

EN CHIFFRES

Le giantXtour c'est...

2 disciplines (big air et boardercross), 2000 participants, 24 cantons représentés, 5 stations hôtes.

15 075 concurrents, 41 000 km de pistes parcourus et 3675 sauts effectués depuis 1998.

100 vainqueurs, 300 podiums et surtout 2383 bénévoles.

CURLING DOLLY CUP

Un pèlerinage devenu incontournable

GRIMENTZ La Dolly Cup a 49 ans. Ce week-end, le tournoi grimentzard réunira 24 équipes. Les tenants du titre, Martigny, seront également de la partie. «Les curlers aiment revenir chez nous, jouer ce tournoi en plein air. L'ambiance y est totalement différente de celle qu'on rencontre lors des compétitions en indoor. C'est pour cela que le nombre de participants reste assez stable. En 2013, par exemple, nous avons 22 équipes engagées, soit deux de moins que pour le week-end à venir», relève Jean-Louis Massy, président du comité d'organisation.

Une tradition extrasportive sera une nouvelle fois honorée. Les organisateurs anniviers, le samedi soir, organisent toujours un rallye culinaire à travers la station. Les participants prennent une partie du repas dans un établissement public, avant d'enchaîner dans un autre, ainsi de suite jusqu'aux cafés.

Cinquante ans en vue

La grosse date à retenir est 2015. Elle marquera le cinquantième anniversaire du tournoi et du club de Grimentz, club qui est toujours bien actif sur la scène valaisanne en participant aux interclubs et au tournoi interne de Sierre, tous les jeudis soir à la patinoire de Graben. «Nous allons essayer d'attirer un peu plus d'équipes. Nous aimerions bien que les anciens vainqueurs viennent nous retrouver», commente Jean-Louis Massy.

A noter que pour cette 49^e édition, les inscriptions sont closes. Mais le public est toujours le bienvenu afin d'encourager les participants. **CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY**

TÉLÉMARK 16^e TROPHÉE DU CHOUCHEN

Les skieurs d'un autre temps

CRANS-MONTANA Le télémark possède toujours ses fans. Même si elle n'est plus vraiment dans l'air du temps, cette discipline regroupe encore des pratiquants dans nos stations. Le Chouchen Télémark Club en est le digne représentant sur le Haut-Plateau.

Demain 18 janvier, le club de Crans-Montana met sur pied le 16^e Trophée du Chouchen. Cette épreuve est composée d'une première partie à effectuer en slalom géant, d'un saut, d'un loom (virage de 360 degrés, relevé) et d'un

tronçon final de skating (à la manière d'un fondeur en poussant sur ses bâtons). Le télémark est donc un sport complet.

Une Tournée des 3 bouteilles dans 5 stations

Ce Trophée du Chouchen fait partie de la Tournée des 3 bouteilles, qui en est déjà à sa 11^e édition. Elle fera halte non seulement à Crans-Montana, mais également à Torgon-La Chapelle (1^{er} et 2 février), à Thyon – Les Collons (22 mars), à Grimentz

(29 mars) et à Ovronnaz (5 avril). En ce qui concerne les inscriptions, demain, elles se dérouleront le matin même de l'épreuve au restaurant Le 0.10 au départ des cabines bleues de Crans-Cry-d'Err, dès 9 h. La suite du programme se déroulera comme suit: 10 h Reconnaissance, 11 h Départ de la course. Attention tout de même aux changements de dernière minute, en raison du faible enneigement sur le bas du domaine skiable de Crans-Montana.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

AU PROGRAMME

Samedi 18 janvier

8 h Début du tournoi sur la patinoire du village.

Dim. 19 janvier

10 h Petite finale.
12 h Grande finale.
Aux environs de 15 h Remise des prix.

SORTIR



SIERRE



VISSOIE



MONTHÉY



SIERRE

FONDATION PIERRE ARNAUD MÉDIATION CULTURELLE

L'art du partage

LENS Rencontre avec les deux médiatrices culturelles de la Fondation Pierre Arnaud dont la première exposition a débuté à Noël.

Anne Michellod, 42 ans, habite Nendaz. Après avoir étudié la littérature et la philosophie à Fribourg, elle fut durant treize ans responsable des expositions et de la médiation à la Médiathèque Valais à Martigny. On lui doit notamment «Grandir dans les Alpes» ou sa dernière, l'exposition actuelle, «Artistes», photographies signées Claude Dussex. Delphine Debons, 34 ans, habite Savièse et s'est formée comme historienne et historienne d'art à Genève. Elle a travaillé à la Médiathèque Valais à Sion comme responsable de la médiation. Les deux femmes ont postulé, ensemble, à la fondation et sont désormais les deux médiatrices culturelles du centre d'art de Lens. Des «passeurs» de culture comme on dit, responsables de faire le lien entre les publics et les œuvres. Comment rendre accessible une exposition justement? Ici, à Lens, en donnant quelques clefs de compréhension aux différents publics à travers des propositions: visites guidées, catalogue de l'exposition, carnet de visite pour les familles, audioguides, brunchs artistiques, ateliers pour enfants, conférences ou visites scolaires. Le public en raffole.

Le programme vient de débuter. Hier soir déjà, la première des soirées «couleurs valaisannes» consacrée à Albert Muret s'est déroulée à guichet fermé. «La médiation a été intégrée à tout le processus de création de l'exposition, ce qui est assez rare», explique Anne Michellod. «Cette volonté est la suite logique de cette fondation privée, désireuse de partager ses œuvres dans un lieu de vie, ouvert à tous les pu-



Anne Michellod, l'une des deux médiatrices de la Fondation. LE JDS

blics. Le centre n'est pas qu'un bel objet impressionnant.»

Propositions, par touche

L'accrochage est plutôt minimaliste et élégant, le parcours de l'exposition n'est pas linéaire, aucun panneau explicatif qui confine parfois à l'infantilisation de l'art ou du visiteur. Juste des œuvres, tout le poids des œuvres et puis des propositions discrètes et efficaces: «Nous ne jouons pas à l'enseignement dans l'exposition, mais faisons plutôt des propositions par petites touches.» Comme la projection, dans le coin de l'une des salles, de quatre petits films, faits maison, qui se révèlent passionnants grâce aux diverses technologies (projection sur trois murs) utilisées. Les

incitations sont ludiques et réfléchies. «Il s'agit encore d'un laboratoire mais quelque chose s'est passé, l'esprit d'équipe qui règne à la fondation favorise les rencontres et la créativité.»

D'autres exemples? Grâce à Etincelles de culture – le programme du canton soutient des projets liés aux écoles –, un partenariat est développé avec les écoles du Haut-Plateau, les visites ont déjà débuté. La fondation s'adapte aussi à sa clientèle, durant les vacances, les visites guidées le sont en journée et en plusieurs langues.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

Pour les visites guidées, comme pour les conférences et brunchs, nombre de places limité. Réservation conseillée à mediation@fondationpa.ch ou au 027 483 46 16, www.fondationpierrearnaud.ch

PROCHAINS RENDEZ-VOUS

EN JANVIER

Visites guidées: en français, tous les mardis à 19 h 15.

Dimanche 19 janvier

Brunch artistique et atelier créatif pour les enfants de 4 à 12 ans sur les arts plastiques animé par Isabelle Zeltner-Salamin. Attention, il s'agit d'une activité en famille (brunch entre 10 h et 15 h et atelier de 10 h 15 et 12 h 45). Les enfants suivent l'atelier (huit sujets en lien avec l'exposition), tandis que les parents visitent l'exposition ou s'attardent au brunch. Le prix comprend le brunch, l'entrée et l'atelier.

Jeu 23 janvier

Soirée «Kaléidoscope» à 19 h 15: qu'est-ce que la couleur? avec Romain Roduit, ingénieur.

Dimanche 26 janvier

Brunch artistique et visite contée pour toute la famille.

AU CASINO**LE LOUP DE WALL STREET**

Vendredi 17 et samedi 18 janvier à 17 h; dimanche 19 janvier à 20 h 30.
Film américain de Martin Scorsese, avec Leonardo DiCaprio, Jonah Hill, Margot

Robbie et Jean Dujardin (12 ans - VF).

SNOWPIERCER

Vendredi 17 et samedi 18 janvier à 20 h 30; dimanche 19 janvier à 18 h; mardi 21 janvier à 20 h 30.
Film de science-fiction sud-coréen de Bong Joon Ho, avec Chris Evans,

Tilda Swinton et Song Kang-Ho (12 ans - VF).

LA VIE RÊVÉE

DE WALTER MITTY
Samedi 18 janvier à 14 h 30; dimanche 19 janvier à 15 h; lundi 20 janvier à 20 h 30.
Comédie dramatique américaine de Ben Stiller, avec Ben Stiller (10 ans - VF).

AU BOURG**YVES SAINT LAURENT**

Dès le 15 janvier, horaires auprès du cinéma.
Biopic drame français de Jalil Lespert, avec Pierre Niney (14 ans - VF).

Lecture publique

SIERRE Philippe Claudel parcourt le Valais avec son dernier ouvrage «Parfums», un abécédaire olfactif où il ranime des lieux, des scènes, des émotions, leurs senseurs et leurs couleurs. L'écrivain et réalisateur français sera de passage au Théâtre Les Halles (TLH) le mardi 21 janvier à 19 h 30 pour une lecture en sa présence. Philippe Claudel a déjà fait paraître une dizaine de romans, a signé également deux longs métrages dont le premier, «Il y a longtemps que je t'aime», avait remporté un César du meilleur premier film. Pour son dernier livre, il a reçu le prix Jean-Jacques Rousseau de l'autobiographie en 2013.

Concert jazz

VISSOIE La tour d'Anniviers accueille le samedi 25 janvier à 20 h, Latitudes Trio, trio jazz formé de Pascal Walpen à la trompette, Christian Zufferey aux claviers et Raphaël Pitteloud à la batterie, percussion. Latitudes Trio présente une musique inspirée de voyages et d'un folklore imaginaire. Elaborés en trio, les compositions évoquent des lieux réels ou irréels ou des climats poétiques ou électriques. Les trois compères, très actifs sur la scène musicale suisse, se connaissent et jouent ensemble depuis des années. Pour ce projet, ils mettent en commun leurs expériences musicales très variées. Ludique, imagée et rythmée, la musique laisse une grande part à l'improvisation. Ce voyage musical a été présenté pour la première fois en résidence au Carnotset des Artistes de Sion en octobre 2010. Depuis il tourne dans les clubs et l'accueil est prometteur.

Site: <http://www.mx3.ch/artist/latitudestrio>

Concert des Partichiou

CHERMIGNON-D'EN-BAS
Samedi 25 janvier à 20 h, la société Lè Partichiou de Chermignon organise sa soirée annuelle à la salle de Martelles à Chermignon-d'en-Bas. Au programme, des

LA ZIZANIE

CHIPPIS Comme chaque année à pareille date, le **Cercle théâtral de Chippis** présente sa nouvelle pièce de théâtre. «Sale d'attente» se joue à la salle de gym de Chippis du 24 janvier au 8 février. Sur une mise en scène de Patrick Rausis, la pièce signée Franck Didier est une comédie à rebondissements: dans la salle d'attente d'un dentiste, des clients patientent quand débarque une folle, qui n'a pas pris de rendez-vous mais qui est prête à tout pour bénéficier d'une annulation et passer entre les mains expertes du docteur. Hélène Galliano, 30 ans d'activité au Cercle théâtral de Chippis, tient le rôle principal et s'en donne à cœur joie: «C'est moi la vilaine qui sème la zizanie dans le cabinet...» et rappelle que la troupe a fait de nombreux progrès grâce aux bons conseils de Patrick Rausis.

Dates: 24, 25, 30, 31 janvier, 1, 6, 7, 8 février à 20 h 30. Réservation au 027 455 05 39.

chants, des danses, de la musique et des saynètes écrites en patois. En invités, Séverine Dance Academy et Gabriel Clivaz. L'entrée est libre, tombola lors de la soirée. Ouverture des portes à 19 h, cantine et petite restauration. Animation musicale après le spectacle.

Crisci au château de Réchy

RÉCHY L'association Arts Pluriels anime le château de Réchy et organise, dans le cadre de son exposition «Dérives», une soirée gourmande avec le cuisinier Carlo Crisci. Lundi 27 janvier à 19 h, (un lundi soir, c'est le seul soir où le cuisinier n'est pas aux fourneaux du Cerfs à Cossonay), Carlo Crisci proposera des bouchées, ses créations, qui révéleront le caractère du Magnificents'12, un vin imaginé par Nicolas Wuest, vinifié et élevé par Jean-Claude Favre à Chamoson sous le regard de Christine Crisci. Le cuisinier présentera également son dernier livre qu'il vient de publier avec François Couplan, ethno-

botaniste «Vertiges des saveurs». Il sera possible dans ce cadre, de visiter l'exposition, visible jusqu'au 1er février.

Réservation: p.comby@bluewin.ch ou au 077 421 16 66.

Artsonic présente sa nouvelle saison

SIERRE Artsonic a présenté sa nouvelle saison de concerts qui débute le 31 janvier à l'Hacienda. L'association sierroise, qui promeut la musique actuelle, organise un concert par mois, mêlant rock et électro, punk et ska et fait cette année la part belle aux Valaisans en première partie de soirée... Le 31 janvier, Artsonic ouvre sa saison avec Kill the Young, trio rock originaire de Manchester. Les trois frères, voix, guitares, clavier, batterie, plutôt engagés, soulignent dans leur texte la pression exercée par la société de consommation. Leur musique est une mosaïque d'influences transatlantique et britannique, des Smashing Pumpkins aux Sonic Youth, en passant par la scène post-punk anglaise. Après

trois albums et une dernière tournée de plus de 140 concerts à travers l'Europe, les trois garçons sont en verve. En ouverture les Valaisans de Dolorean (blues, punk, rock), soit trois jeunes hommes qui cachent leurs frustrations en jouant très fort à la guitare! Février verra les Suisses de Stoner Krautrock, précédés des Valaisans d'Elektrik Tom. En mars, vernissage reggae du nouvel album de Sayam et couleur ska avec Macao. En avril, Capsula, trio indie rock de Bilbao partagera l'affiche avec Overgrass, trio basse, batterie, guitare-voix. Dog Almond (electro industrial progressive pop), Oum Shat (surf rock with electrotouch) sont encore au programme de ce printemps musical...

Programme: www.wartsonic.ch

Opale joue à Malévoz

MONTHEY La compagnie de théâtre sierroise Opale présente «L'augmentation», pièce de Georges Perec, mise en scène par Jacques Maître à l'atelier-théâtre du Raccot, hôpital de Malévoz à Monthey, les 21, 22, 23 et 24 janvier prochains à 20 h. Pour ceux qui auraient manqué la pièce créée au château Mercier l'été dernier, séance de rattrape pour apprendre de manière savoureuse «L'art et la manière d'aborder son chef de service pour lui demander une augmentation». Une pièce drôle et cinglante qui aborde des thèmes comme celui de la souffrance au travail. Avant-coureur.

Billetterie: au 027 475 79 09.

Opération vadrouilleurs

SIERRE Frédéric Recrosio présente au Théâtre de Valère à Sion «Je suis vieux (et vous c'est pire?)» le 30 janvier. Dans le cadre de l'opération vadrouilleurs, vous réservez au Théâtre les Halles (TLH) et vous êtes pris en charge devant le TLH à 19 h. Billet d'entrée et collation inclus dans le prix.

Réservation: reservation.th@sierre.ch ou au 027 452 02 97.

COURS DE CHIROGYM

- ✓ Améliore la mobilité et la coordination
- ✓ Tonifie le corps et renforce la musculature profonde
- ✓ Aide le processus de guérison des problèmes de dos



Séance Découverte gratuite

A Sierre : Av. de la Gare 3, au 1er étage
Jeudi à 9h00 ou à 19h00

Renseignements :
Michèle Emery - 078 810 00 69

Restaurant - Pizzeria - Grill

OUVERT TOUTE L'ANNÉE

Swissplage

3970 Salquenen
Tél. 027 455 44 34
www.swissplage.ch



Mollens
appartement
2½ pièces

(env. 52 m²), situation : plein sud, grand balcon, 2 places de parc extérieures, cave et armoire à skis.

Prix : Fr. 225 000.-
Bergamos SA, av. de la gare 3, 3960 Sierre, Tél. 027 455 86 86.

ENFIN CHEZ VOUS !

Réchy-coteau
villa 142 m²
Fr. 623'000.-
y compris aménagements extérieurs

Chalais-plaine
villa individuelle 176 m²
Fr. 660'000.-

Veyras
villa individuelle
Fr. 750'000.-

Noës,
attique 97 m² en revente
Fr. 490'000.-

Réchy,
appartements en construction 145 m²
+ terrasse 62 m²
Fr. 645'000.-

Sierre, villas individuelles
160 m²
Fr. 690'000.-

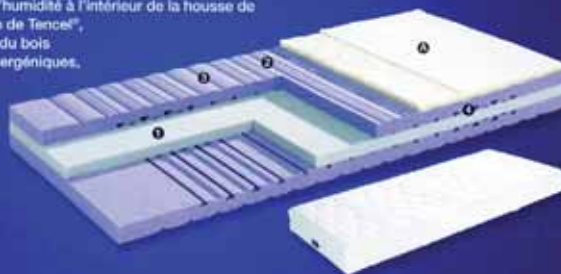
Gillioz

Construction de villas, immeubles et chalets
Sierre - Tél. 027 455 30 53 - 079 250 10 22
dgillioz@bluewin.ch

SOLDES %
+10% sur tout le stock non soldé

Profitez

- d'un noyau multicouches résistant en mousse spéciale EvoPore®
- d'une bonne aération transversale du noyau
- d'une excellente gestion de l'humidité à l'intérieur de la housse de matelas du fait de l'utilisation de Tencel®, la fibre 100% naturelle issue du bois.
- des tissus de housse hypoallergéniques, doux et souples



Isabelle® Moon
Le multitalents compact



5.5 points au test
«A bon entendeur»



www.mellymeubles.com

Tél. 027 455 03 12 • Fax 027 455 52 61
www.mellymeubles.com
mellymeubles@freesurf.ch

SIERRE - NOËS



Deviens conseiller immobilier!

Nous sommes l'un des leaders du courtage immobilier et proposons à ce titre:

- des opportunités de carrière
- la possibilité d'une deuxième activité professionnelle
- une formation continue avec *immochallenge*

www.betterhomes.ch/carriere

Marie-Virginie
Voyante/Médium & Astrologue
0901 346 943
CHF. 2.90 min depuis réseau fixe
RV. 079 346 94 30

Achète

tous véhicules récents ou avec peu de km
paiement cash

Tél. 027 322 34 69
Garage Delta, Sion

FLORA MEDIUM:

0901 222 320:
Voyance sérieuse 7/7 de 8h30 à 23h30
Fr 2.40/min
depuis une ligne fixe!



vous **remercie** de la confiance témoignée
et vous souhaite **une belle année 2014.**

Dates de parution 2014 :

17 et 31 janvier, 14 et 28 février, 14 et 28 mars,
11 et 25 avril, 9 et 23 mai, 6 et 20 juin,
4 et 18 juillet, 22 et 29 août, 12 et 26 septembre,
17 et 31 octobre, 14 et 28 novembre
12 décembre.

Pour vos textes :

Journal de Sierre
Av. Général Guisan 18, CP 667, 3960 Sierre
027 451 12 20
redaction@lejds.ch

LE JOURNAL DE SIERRE,
votre bimensuel régional tiré
à 24'656 exemplaires et
distribué à tous les ménages
du district !

Pour vos annonces:

Publicitas SA
Tél. 027 329 51 51 - Fax 027 323 57 60
jds@publicitas.com
Serge Roh: 079 449 06 03
serge.roh@publicitas.com

www.publicitas.ch

publicitas 

Une société de PUBLIGroupe

TLH «PLEASE CONTINUE (HAMLET)»

Fiction et vrais juges



En jaune, les comédiens, et dans leur propre costume, des magistrats et avocats, greffiers et psychologues, tous aussi vrais que nature, qui exerceront leur métier sur scène. Ils ont été recrutés dans la région de Sierre. DR

SIERRE Le metteur en scène et performeur Yan Duyvendak aime les spectacles interactifs. Au Théâtre Les Halles (TLH), «Please, continue (Hamlet)» les 24 et 25 janvier mêle histoire réelle et fiction et crée une salle d'audience plus vraie que nature.

«Please, continue (Hamlet)» s'inspire du dossier d'instruction d'un cas réel: dans une banlieue populaire de Marseille, pendant une fête de mariage, un jeune homme tue le père de sa petite amie. Elle l'accuse de meurtre, lui déclare que c'était un accident. Histoire vraie, histoire d'aujourd'hui sur fond de misère sociale. Yan Duyvendak et Roger Bernat ont transposé l'histoire sur le meurtre de Polonius dans «Hamlet» de Shakespeare. Le jeune homme accusé est Hamlet, la victime Polonius, la plaignante, l'ex-petite amie du prévenu, Ophélie, et la mère c'est Gertrude. Le même drame se joue. Hamlet dit que c'est un accident et plaide l'homicide involontaire, Ophélie souhaite obtenir la peine maximale pour le meurtrier de son père. Comment démêler le vrai du faux? Hamlet était-il fou quand il a frappé? Était-ce prémédité? «S'il vous plaît, continuez, Hamlet...» – selon la formule consacrée du

président qui interroge un prévenu – tentera d'y répondre grâce à une authentique salle d'audience. Entendez de vrais président, avocats, procureur, greffier et psychologue qui viendront exercer leur métier sur scène, recrutés dans la région de Sierre. Tous ont travaillé leur rôle à partir d'un dossier d'instruction, le rappel des faits, les dépositions de la mère, de la fille et de l'accusé... Seuls Hamlet, Gertrude et Ophélie sont interprétés par des comédiens professionnels. Les jurés sont des spectateurs tirés au sort qui délivrent à chaque représentation un verdict différent. Yan Duyvendak et Roger Bernat ont désiré, en collant Hamlet au fait divers, assumer une part plus fictionnelle pour que le public et le jury s'interrogent davantage sur le fonctionnement du système judiciaire et se rendent compte de la difficulté à rendre un verdict.

La justice est humaine

«Exercer la justice n'est pas une science exacte. La justice est relative aux hommes et aux femmes qui appliquent la loi. Un procès est à chaque fois une tentative humaine de rendre la justice», explique Yan Duyvendak. Joué la première fois en 2011, et après une

trentaine de représentations, il y a eu 15 acquittements et des condamnations qui vont de 1 à 10 ans avec sursis!

Un théâtre qui nous fait changer

On a connu Yan Duyvendak à ses débuts lorsqu'il étudiait l'art à Sion, ou encore quand il exposait en 2005 au FAC (Forum d'art contemporain) de Sierre. D'origine hollandaise, Yan Duyvendak s'est rapproché rapidement d'autres médiums comme la vidéo, le cinéma et un peu plus tard le théâtre vers lequel il s'est tourné pour le plaisir de travailler avec d'autres artistes. Il questionne l'actualité, donne des formes inattendues à la relecture d'événements, comme l'Après-11 septembre, les relations entre l'Orient et l'Occident... Depuis plusieurs années, il place son audience au centre de la pièce. Avec ce procès confié aux soins de la justice, il retrouve un propos qui lui est cher rappelant le théâtre antique, lieu de discussions entre citoyens libres et autonomes qui ont choisi de vivre ensemble. L'auteur croit qu'on peut le faire et il veut s'y employer.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

TLH, jeudi 23 et vendredi 24 janvier à 19 h 30.
Réservation sur reservation.th@sierre.ch ou au 027 452 02 90.

MONTAGN'ARTS
ATELIERS BIEN-ÊTRE

Pour se faire du bien

CRANS-MONTANA Zoé Georgoulis, à la tête de l'association Montagn'Arts, propose des activités tout au long de l'année à Crans-Montana. Causeries, balades, ateliers, musique, les activités artistiques s'adressent à tous, «aux jeunes de 7 à 77 ans». Quelques propositions. Les 25 et 26 janvier prochains, atelier d'écriture et d'illustration avec Anne-Sophie Rutsaert, illustratrice belge éditée en France. Des dessins et quelques mots et au final, votre histoire.

Cuisine en santé

Les 1er et 2 février, atelier «Cuisine de santé, l'art est dans l'assiette», par Eva Theytaz, artiste plasticienne et auteure du livre «Cuisine végétalienne, éthique et chic». Ce sont des recettes à son image: originales, délicates et pleines de surprises.

Le 15 février, atelier «Mythes grecs pour les enfants» avec Anna



Eva Theytaz, de Venthône, propose un atelier cuisine santé. DR

Tzioti. Echo et Narcisse, Pygmalion et sa femme, les douze travaux d'Héraclès, Icare et Dédale, Jason et la Toison d'or et le roi Midas.

Dans le cadre des «causeries», Martine Keller, auteure du livre «Itinéraires de nulle part. Voyages de vie et d'éveil» propose le 15 mars un atelier autour de la conscience à l'oubli du soi et le 29 mars: de l'épuisement de la modernité au «retour à la maison», dans une conscience planétaire.

I.B.L.

Information sur www.montagn-arts.ch ou au 079 951 62 16

Café de parents

CRANS-MONTANA L'association Espace-Familles organise son premier café des parents, le lundi 27 janvier à 20 h Chez Gerber, à Crans-Montana, sur le thème de la communication avec les adolescents (voir le «Journal de Sierre» du 13 décembre 2013). Il s'agit d'un atelier conférence présenté par Philippe Theytaz, professeur, conseiller éducatif et consultant en relations humaines.

Inscriptions obligatoires au 078 795 29 85 à karine@espacefamilles.ch.

Randonnée pour la bonne cause

CRANS-MONTANA Le Kiwanis Club de Crans-Montana organise une randonnée populaire à raquettes ou à peaux de phoques et à la pleine lune, ce samedi 18 janvier, pour soutenir financièrement Terre des Hommes Valais. La course se disputera sur la piste des Violettes, départ aux Barzettes et arrivée au restaurant. Le dénivelé est de 750 mètres. Les participants à la manifestation disposent de deux options. Les sportifs partiront à l'assaut de la piste dès 18 h 30. Les accompagnants rejoindront le restaurant en télécabine, entre 18 h 30 et 19 h. Tout le monde se réunira ensuite autour d'un repas festif à l'établissement des Violettes.

L'événement est placé sous le parrainage du professeur René Prêtre, chirurgien cardiaque pédiatrique. En 2009, il avait obtenu le titre d'homme de l'année au Swiss Award. Il s'investit bénévolement pour Terre des Hommes.

Inscriptions par téléphone au 027 481 25 80 ou 027 481 33 95.

Reprise des cours

SIERRE La Ligue valaisanne contre le rhumatisme a repris ses cours thérapeutiques, qui se tiennent dans les principales villes du canton. Ils ont pour but d'améliorer la mobilité articulaire.

Renseignements au 027 322 59 14.

Concert de la nouvelle année

SIERRE L'Espace interculturel a sorti son programme de début d'année 2014. Pour entrer de plain-pied dans celle-ci, il organise un concert le dimanche 26 janvier à 17 h au Temple protestant de Sierre. Lia Hakhazarian accompagnera au piano deux jeunes talents valaisans, Frédéric Moix au bary-

LE SIERRE-GOSPEL DÉMÉNAGE

SIERRE-CONTHEY Mis sur pied par l'Armée du Salut (AdS) de Sierre, le Sierre-Gospel déménage. Dans tous les sens du terme. Il y a tout d'abord un changement dans la date du concert de ce groupe, qui se retrouve une seule fois par année. Les quatre premières éditions ont été vécues dans la période de l'avent. En 2014, l'événement aura lieu le dimanche 26 janvier «pour débiter la nouvelle année dans la joie et l'enthousiasme», souligne Giovanni Catalanotto, major de l'AdS. Il y a ensuite un déplacement géographique. La salle polyvalente de Conthey remplace la Sacoche de Sierre, devenue trop exigüe pour accueillir les choristes, de plus en plus nombreux. Ils seront 102 cette année, en provenance du Valais et d'autres cantons romands. Le groupe a doublé de taille, dans le respect de l'équilibre des divers registres vocaux. «Grâce à la force de cette chorale, l'assistance se retrouve dans une ambiance d'une grande église noire de New York ou Chicago. L'atmosphère est posée, mais lorsque la chorale entre en scène, la communauté se met en mouvement», promet Giovanni Catalanotto.

Dimanche 26 janvier, salle polyvalente de Conthey, 17 h, entrée libre.

ton et la soprano Carole Rey, dans un répertoire classique et contemporain: Schubert, Mozart, Babadjanyan, Debussy, Gershwin et... Jacques Brel. Par ailleurs, quelques ateliers sont agendés. Voici le programme: jeudi 23 janvier, 14 h, présentation d'une association de femmes africaines; vendredi 24 janvier, 14 h 30, gym et bien-être, danse africaine; mardi 28 janvier, 14 h, tricoter et papoter; jeudi 30 janvier, 14 h, création de bijoux fantaisie.

Formation continue

SIERRE La section des samaritains de Sierre organise un cours de formation continue, obligatoire pour les chauffeurs professionnels, le samedi 18 janvier, de 8 h à 17 h. Thème: premiers secours avancés.

Renseignements et inscriptions au 079 420 44 49.

Une question d'équilibre

SIERRE Pro Senectute Valais propose une initiation à l'équilibre pour les personnes de plus de 60 ans. Les pertes d'équilibre entraî-

ent parfois de mauvaises chutes et de lourdes conséquences. Apprenez à réduire les risques et découvrez des exercices et des astuces pratiques, les lundis 10 et 17 février de 14 h 30 à 16 h 30, à Sierre.

Renseignements et inscriptions au 027 322 07 41.

Internet et le partage

SIERRE La 9e édition de la Conférence TechnoArk aura lieu le vendredi 31 janvier au Techno-Pôle de Sierre et débatera du thème suivant «Internet, vecteur de l'économie de partage». Louer une voiture pour quelques heures, échanger sa maison avec ses amis sur Facebook, utiliser l'énergie dégasée par l'activité d'une entreprise pour chauffer un quartier... immobilier, tourisme, mobilité, énergie, tous nos modèles économiques sont bouleversés par cette forme de consommation collaborative appelée aussi économie de partage. La Conférence et ses invités reviendront sur le rôle joué par l'internet sur le développement de cette tendance. L'occasion de découvrir les opportunités d'affaires concrètes offertes, en

Suisse et ailleurs, par l'économie de partage.

Programme sur www.technoark.ch

Parcours d'apprentissage

SIERRE En janvier débute à Sierre un parcours d'apprentissage Akouo, sur six après-midi. Les rencontres ont lieu les vendredis 21 janvier, 7 et 21 février, 7 et 21 mars, 4 avril. Il reste encore des places.

Informations et inscriptions auprès d'Evelyne Gard: 027 455 00 70 ou evelyne.gard@bluewin.ch.

Histoire du Valais

SAINT-LUC Louis Fred Tonossi sera l'invité de la prochaine soirée «Partage d'expériences», qui se déroulera le mercredi 29 janvier, au gîte du Prilet à 19 h, à Saint-Luc. Le conférencier, guide patrio- moine et tourisme, traitera du thème «Surviv illustré de l'histoire du Valais».

Informations et inscriptions auprès de Yanis Chauvel: 078 792 35 52.

Café patois

SAINT-JEAN L'Unipop d'Anniviers organise un café patois le mercredi 22 janvier, dès 20 h au café de la Gougria à Saint-Jean.

Renseignements au 078 625 71 30.

Escalade sur glace

MAYOUX La Société de développement de Grimentz/St-Jean donne la possibilité de s'initier, gratuitement, à l'escalade sur cascade de glace, avec un guide de montagne, les mercredis 29 janvier et 12 février. L'activité se déroulera à la cascade de la Puchotaz à Mayoux.

Inscriptions à l'OT de Grimentz: 027 476 17 00.

Pain et fromage

GRIMENTZ Le Boconett aura lieu ce vendredi 17 janvier à Grimentz. La traditionnelle distribution de pain et de fromage aux enfants de moins de 8 ans s'effectuera devant la maison bourgeoise, à 15 h.

Contes et légendes

VAAS La Maison des Cornalins, à Vaas, accueillera la conteuse Anne Martin le dimanche 26 janvier, dès 17 h. Elle racontera un conte intitulé «Du glacier au fleuve, la montagne et ses gens». Le public dégustera deux vins à l'issue de la prestation

Réservation: dobra.zaremba@gmail.com ou 079 791 49 03.

Concours LE JOURNAL DE SIERRE

BIMENSUEL JGA 3960 SIERRE

**PAR SMS OU CARTE POSTALE!
JOUÉZ TOUS LES MOIS ET GAGNEZ
DE MAGNIFIQUES LOTS!**

Le mot mystère

E	O	P	I	A	C	E	O	E	D	E	S	B	O	E
N	E	N	E	P	I	D	E	O	E	D	E	M	E	T
I	N	G	O	N	O	L	R	O	G	L	O	L	L	A
L	I	I	A	N	U	O	O	O	I	O	I	P	O	L
N	P	B	L	C	G	T	R	D	U	P	N	R	B	B
O	E	B	S	A	A	I	O	F	A	T	T	E	O	O
O	R	O	M	R	P	P	R	K	E	E	C	C	R	E
C	I	N	I	A	E	O	O	R	O	V	C	O	U	R
E	A	E	R	N	O	O	O	N	U	U	R	C	C	G
A	V	E	I	R	D	R	C	C	L	O	M	E	S	A
N	O	D	A	E	P	T	I	T	E	P	B	E	B	N
E	N	C	T	H	I	S	E	E	D	A	E	R	O	O
O	L	T	I	O	T	<i>En collaboration avec</i> MIGROS								
E	E	E	N	E	R									
O	E	S	T	R	E									

Les mots de la liste ci-dessous peuvent se lire et se biffer horizontalement, verticalement ou en diagonale, à l'endroit ou à l'envers. Une même lettre peut servir à former plusieurs mots sauf si elle fait partie du... mot à découvrir, aujourd'hui un site de Suisse romande. Bonne recherche.

- | | | | | |
|--------|---------|---------|---------|---------|
| ALLO | OBSCUR | OEDIPE | OOGONE | OSCULE |
| AORTE | OBSEDE | OESTRE | OPALIN | OTARIE |
| CISTE | OCCULTE | OKAPI | OPIACE | OVAIRE |
| EPINE | OCEANE | OKOUME | ORACLE | PACAGE |
| GIBBON | OCTUOR | ONAGRE | OREADE | PAREO |
| MAORI | ODETTE | ONCTION | ORFEVRE | PETIT |
| OBLATE | ODILE | ONDINE | ORLON | PITRE |
| OBOLE | OEDEME | ONLINE | ORPHIE | PRECOCE |

A gagner

1^{er} PRIX: un bon d'achat Migros de 100 francs.
DU 2^e AU 3^e PRIX: un bon d'achat Migros de 50 francs.
DU 4^e AU 8^e PRIX: un bon d'achat Migros de 20 francs.
Les vainqueurs seront avisés personnellement.
Les bons d'achat sont à retirer au service clients de Migros à Sierre.

Tirage final

Tous ceux qui ont joué une fois au concours participent automatiquement au tirage final en décembre 2014.

Avec les lots suivants à gagner:

1^{er} PRIX: un bon d'achat Migros de 500 francs.
2^e PRIX: un bon d'achat Migros de 300 francs.
3^e PRIX: un bon d'achat Migros de 200 francs.

Comment participer?

Par SMS

Sur votre mobile, rubrique Messages, choisissez Rédiger Messages. Tapez JDS MOT suivi de votre solution + VOS COORDONNÉES COMPLÈTES (par exemple: JDS MOT STYLO Diana Fournier Rue du Stade 2 1950 Sion) Envoyez le message au numéro 363 (Fr. 1.- par SMS). Vous recevrez une confirmation de participation.

Par COURRIER

Inscrivez MOT accompagné de votre solution sur une carte postale et renvoyez-la à l'adresse suivante: Le Journal de Sierre, rue de l'Industrie 13, 1950 Sion. Le dernier délai est le 4 février 2014 pour toutes les sortes d'envois.

Conditions de participation

Les collaborateurs du Groupe Rhône Média, de Publicitas ainsi que les membres de leurs familles ne sont pas autorisés à participer. Tout recours juridique est exclu. En participant à ce concours, j'accepte que mes données soient exploitées par «Le Journal de Sierre» pour l'envoi d'informations et d'offres ponctuelles. Les gagnants seront avisés personnellement. Tout recours juridique est exclu.

Prochains concours

14 février, 14 mars, 11 avril, 9 mai, 6 juin, 4 juillet, 22 août, 12 septembre, 17 octobre, 14 novembre et 12 décembre.

Gagnants pour le mot mystérieux du 6 décembre 2013

- | | | |
|----------------------|---------------------------------------|-----------|
| 1 ^{er} prix | Mme Marie-Line Crettenand, St-Léonard | Fr. 100.- |
| 2 ^e prix | Mme Michèle Perlberger, Granges | Fr. 50.- |
| 3 ^e prix | M. René Bruttin-Morard, Daillet-Loye | Fr. 50.- |
| 4 ^e prix | M. Guillaume Emery, Grône | Fr. 20.- |
| 5 ^e prix | Mme Gratiennne Morand, St-Léonard | Fr. 20.- |
| 6 ^e prix | Mme Jeannette Theytaz, Mission | Fr. 20.- |
| 7 ^e prix | Mme Céлина Cordonier, Montana | Fr. 20.- |
| 8 ^e prix | Mme Anita Robyr, Corin | Fr. 20.- |

Gagnants du tirage au sort final 2013

- | | |
|-----------------------------------|-------|
| Madame Line Zorn, Muraz-Sierre | 500.- |
| Madame Yolande Moos, Chippis | 300.- |
| Monsieur Sacha Zufferey, Vernayaz | 200.- |

GRILLON CHAMPÊTRE ANIMAL DE L'ANNÉE

Une drôle d'allure pour ce petit musicien



Le grillon champêtre représente l'une des neuf espèces de grillons en Suisse. Il n'est pas considéré comme menacé, mais son habitat se retirent toujours plus en Suisse. Malgré ses ailes, le grillon champêtre ne peut pas voler. FABIAN BIASIO

NATURE Sa stridulation est la bande-son de l'été et son drôle de physique lui donne un peu l'allure d'un extraterrestre. Pro Natura choisit le grillon champêtre comme Animal de l'année 2014. Cet habitant de nos prairies au cri sonore sera l'ambassadeur des prairies aux fleurs multicolores. Avec l'intensification de l'agriculture et la colonisation des coteaux ensoleillés par les constructions, les prés fleuris se font toujours plus rares dans notre pays.

Un plaidoyer pour les prairies riches en espèces

Le chant des grillons champêtres est bien connu. Il nous évoque agréablement l'été. Pouvant atteindre 100 décibels, il s'entend jusqu'à 100 mètres à la ronde. Les prairies et les pâturages ensoleillés, lorsqu'ils sont entretenus de manière extensive, constituent l'habitat privilégié du grillon champêtre. Il vit en Suisse, plus particulièrement dans les vallées au climat doux. Dans les endroits chauds et secs, il peut se trouver jusqu'à 1800 mètres d'altitude.

Le grillon champêtre aime les versants ensoleillés... tout comme les promoteurs immobiliers et les architectes. Les habitats du grillon champêtre se couvrent souvent de maisons. C'est ainsi que le chant des grillons champêtres s'est tu à beaucoup d'endroits. L'intensification de l'agriculture sur le Plateau et l'embroussaillage des versants inexploités en altitude constituent d'autres raisons de sa disparition. Le choix de l'Animal de l'année est aussi un plaidoyer en faveur des prairies et des pâturages multicolores et riches en espèces dans notre pays. Avec sa nouvelle campagne «Flower Power - prairies arc-en-ciel», Pro Natura va s'engager davantage encore durant les années à venir pour les prairies et les pâturages colorés à la grande biodiversité.

Physique costaud, mais musicien

Si le chant du grillon champêtre est bien connu, on ignore généralement à quoi il ressemble: noir, avec un corps trapu et une grosse

tête ronde, cette espèce d'orthoptère rappelle un peu l'alien du film éponyme. Mais il faut être rapide pour observer ce petit musicien de deux centimètres. Au moindre danger, le grillon se tait brusquement et se réfugie à la vitesse de l'éclair dans une galerie.

Séduire les femelles et maintenir les rivaux à distance

Après s'être caché un moment, le grillon champêtre se risque à nouveau sur la plate-forme aménagée devant sa galerie et gardée libre de tout obstacle. Il se remet à chanter, dans l'espoir d'attirer une femelle et de maintenir ses rivaux à l'écart. Le chant est l'apanage des mâles chez les grillons champêtres. Comment produit-il ce son caractéristique? Le bas de leurs ailes avant comporte un alignement de 140 petites dents. L'une passe à une vitesse époustouflante sur le bord de l'autre, ce qui provoque des vibrations sonores amplifiées par une membrane.

PRO NATURA

Site internet: www.pronatura.ch

EN BREF

Soirée pleine lune sur les pistes

VERCORIN Le domaine skiable de Vercorin ouvre ses portes aujourd'hui, vendredi 17 janvier, pour une soirée au clair de lune. La moitié des pistes seront accessibles aux amateurs de glisse (télécabine Sigeroulaz-Crêt du Midi, téléski du Crêt du Midi), alors que les parapentistes pourront profiter de l'astre lunaire pour voler. Le restaurant du Crêt du Midi proposera un festival de spaghettis et une ambiance musicale. Trois artistes joueront du corps des Alpes le long des pistes. Les montées en cabines se feront entre 19 h et 20 h.

Infos et inscriptions: départ du télécabine pour les skieurs et piétons (027 452 29 00) et www.twistairch pour les parapentistes.

Conférences sur l'art nouveau

VEYRAS Le Musée Olsommer organise un cycle de sept conférences à la salle communale de Veyras dès le 24 janvier, de 19 h 30 à 21 h. Les rendez-vous s'étaleront en février et mars, et aborderont la thématique suivante: «L'art nouveau: du nord de l'Europe aux Etats-Unis», et seront animés par René Armellino. Le professeur d'histoire de l'art présentera l'art nouveau en Belgique, Autriche, Allemagne et aux USA. Ce cours s'adresse à tous ceux qui désirent parfaire leurs connaissances sur l'univers de la Belle Epoque.

Informations et inscriptions: info@musee-olsommer.ch ou 078 820 62 56.

Soirée groovie

SIERRE L'Hacienda accueille samedi 18 janvier le Français DJ Oil et le Sud-Africain Kid Fonque, dès 22 h, pour une soirée qui s'annonce groovy et chaude.

Billetterie et informations: www.funandfloor.ch

Fête villageoise

VENTHÔNE La commune fête la Saint-Sébastien le dimanche 19 janvier. Le programme est le suivant: 10 h, messe; 11 h 30, apéritif offert à la salle polyvalente; 12 h, choucroute garnie. Alain Theler assure l'animation musicale.

COULEURS DU TEMPS

Déjà une année!

SIERRE Oui, c'était le 1er janvier 2013 que nos deux paroisses de Sierre, la paroisse de Sainte-Catherine et la paroisse de Sainte-Croix, ont été dissoutes pour laisser la place à la nouvelle paroisse catholique romaine de Sierre.

Le décret de notre évêque dit ceci: les paroisses Sainte-Catherine et Sainte-Croix de Sierre sont supprimées. Il est érigé une nouvelle paroisse sous la dénomination de «paroisse catholique romaine de Sierre». La nouvelle paroisse est placée sous le patronage de la sainte Croix et de sainte Catherine.

Un regard positif permet de prendre conscience que notre nouvelle paroisse est riche de quatre communautés bien présentes qui sont celles de Sainte-Catherine, de Sainte-Croix, de Muraz et de Noës. Chacune de ces

communautés avec ses propres richesses est appelée à s'unir toujours plus.

Oui, ces communautés n'ont pas à disparaître, bien au contraire, elles ont à être vivantes, à être un espace de communion, d'évangélisation, de relation, de prière. Ces communautés sont nécessaires et doivent participer pleinement à la vie de la nouvelle paroisse, collaborant à un projet commun de communion.

Il est juste et vrai de dire que la nouvelle paroisse catholique de Sierre est toujours en chantier, même après une année, c'est une réalité vivante que nous sommes appelés à construire ensemble main dans la main.

C'est un beau défi qui nous est proposé, une passionnante aventure à poursuivre dans la confiance avec la grâce de Dieu.

ROBERT ZUBER, CURÉ DE SIERRE

HOMMAGE

A Judith, notre merveilleuse sacristine

MOLLENS Lorsque l'on cite une maison et les personnes qui l'habitent, la coutume sied de faire référence à la personnalité féminine principale qui l'anime et on lui attribue volontiers le qualificatif «âme de la maison». L'église de Saint-Maurice-de-Laques a perdu une âme, car elle a perdu Judith sa fidèle servante depuis tant d'années, Judith qu'on croyait immortelle.

Elle est partie sans bruit, doucement, dans la nuit. Mais c'est avec grand fracas que la nouvelle de son départ est arrivée dans la vie de ceux qui l'ont connue.

Notre chagrin va à sa famille, à son mari Henri, à ses enfants Grégoire et Nathalie et à ses petits-enfants qu'elle chérissait comme toutes les grands-mamans... sans compter... avec tout son amour.

Judith était discrète, entière et droite. L'amour offert à sa famille, elle l'a également donné à la paroisse de Saint-Maurice-de-Laques... sans compter... Elle était d'une présence sans faille, toujours avec le sourire, un engagement et une détermination

constante à l'église, à la chapelle, à la cure, au conseil de communauté, au conseil de gestion, animations pastorales, fêtes paroissiales... Elle était la détentrice des clés au sens propre comme au sens figuré et son soudain départ nous laisse orphelins et désemparés.

Nous sommes perdus une femme exceptionnelle et aurons à jamais une pensée pour Judith lors des célébrations des messes dans sa «maison», qui est devenue tristement sa dernière demeure. Si la foi peut renverser les montagnes, dit-on, notre souhait est qu'elle nous permette de traverser cette douloureuse épreuve et nous aide à cheminer pour la suite. Elle nous laisse un grand cadeau à l'image de sa vie parmi nous, un message empli d'espérance et d'humilité, une empreinte indélébile, son empreinte...

Nous sommes chanceux de t'avoir connue et te disons adieu et merci. Veille sur ta famille et nous tous ici-bas et assiste-nous et guide-nous dans la poursuite de ton œuvre.

ELISABETH GASSER

DÉCÈS

DANS LE DISTRICT DU 12 DÉCEMBRE 2013 AU 15 JANVIER 2014

Mme Rosa Andenmatten-Schwery, 100 ans, Sierre
 Mme Catherine Michotte, 86 ans, Lens/Belgique
 Mme Fernande Bétrisey-Gillioz, 73 ans, Saint-Léonard
 Mme Marie-Claire Pedretti, 71 ans, Saint-Léonard
 Mme Gertrude Perruchoud, 77 ans, Chalais
 M. Ernst Kühni, 63 ans, Sierre
 M. Bruno Carroz, Chermignon-d'en-Haut
 M. Marcel Clivaz, 80 ans, Crans-Montana/Chermignon
 M. Salvatore Forcina, 82 ans, Sierre
 M. Jean-Louis Vannay, 84 ans, Saint-Léonard
 M. Michel Meillard, 70 ans, Sierre
 Mme Hélène Emery, 76 ans, Lens
 Mme Ida Savioz, 80 ans, Vissoie
 Mme Marie-Jeanne Rudaz-Revey, 66 ans, Saint-Léonard
 Mme Anna Favre, 88 ans, Granges
 Mme Frida Melly-Portmann, 76 ans, Sierre
 Mme Bertha Arnet, 82 ans, Chermignon
 M. Jean-Charles Favre, 52 ans, Granges
 Mme Luce Bonvin-Rey, 79 ans, Crans-Montana
 M. Bruno Melega, 90 ans, Sierre
 Mme Lucie Crettol, 79 ans, Miège
 M. Ernest Zufferey, 88 ans, Chippis
 M. Luigi De Rosa, 65 ans, Sierre
 Mme Madeleine Antille, 92 ans, Randogne
 Mme Agnès Caloz-Genoud, 79 ans, Vissoie
 Mme Hélène Florey-Chardonnens, Sierre
 Mme Judith Berclaz, 73 ans, Mollens
 Mme Ida Tschus-Ganzer, 85 ans, Sierre

PERMANENCE DES
POMPES FUNÈBRES
F. EGGS & FILS
 Avenue du Marché 3 - Sierre
 Funéraire: Rte de la Gemmi 81
 TEL 027 455 20 60

Charles THELER & Fils
 Pompes Funèbres Sàrl
 Rue de l'Industrie 24 - 1901 Sierre
 027 455 27 53
 www.obsèques.ch info@obsèques.ch

Y. SALAMIN Agence funéraire Sàrl
 Av. des Alpes 2 - 3960 Sierre
027 455 10 16
 www.pfsalamin.ch Successeur Moeri & Voeffray

Pompes funèbres
Denis Théodoloz
 Sion - Sierre et Régions
078 691 77 04
 permanence 24h/24 - 7j/7

Voir ou revoir les émissions des 7 derniers jours ? C'est quand vous le décidez !

OPTION REPLAY TV
SUR PLUS DE 40 CHAÎNES
CHF 6.- / MOIS



netplus-fibre.ch

PRODUITS DISTRIBUÉS PAR



net+
FIBRE SIERRE